美南僑界關心南臺灣震災 休士頓雷藏寺率先捐款

圖說：駐休士頓辦事處黃處長敏境(右2)接受雷藏寺捐款1000美元賑助南台灣震災

(本報訊) 臺灣南部於2月6日凌晨發生6.4級地震，造成臺南近四十人死亡、五百多人受傷、百人失聯，爲協助受災民衆相關後續醫療、生活及社會重建之費用，美南僑界紛紛發起募款賑災活動，休士頓雷藏寺於2月7日晚間率先捐款1000美元，由駐休士頓辦事處黃處長敏境代表接受，並責成休士頓華僑文教服務中心莊主任雅淑負責彙送僑界愛心回臺。

爲迎接2016猴年農曆春節，休士頓各大廟宇2月7日除夕舉辦連串祈福活動，駐休士頓辦事處黃處長敏境率僑教中心莊主任雅淑、李副主任美姿及駐處同仁們前往各寺廟上香祈福，僑務委員黎淑瑛、劉秀美均隨行前往，當晚包括中台禪寺普德精舍、玉佛寺、密儀雷藏寺、潮州會館本頭公廟、德州越棉寮天后廟及德州關帝廟等6間寺廟，各廟宇住持法師均紛紛表示對南臺灣地震災情之關心及爲傷亡者祈福，雷藏寺率先捐款，其餘各廟宇則表示將於近日內收集善款後捐賑，希望匯聚信衆力量，共同幫助南臺灣平安渡過災情。僑委會爲感謝海外僑胞熱心捐款血濃於水的情感，屆時將依華僑熱心公益自動捐獻獎勵要點規定表揚捐款個人及團體，僑委會、休士頓僑教中心再次感謝美南僑界關心，讓我們一起爲臺灣祈禱！

台南震災金城銀行發動員工和僑界募款

（綜合報道）上週南台灣強震造成嚴重傷亡，根據中央災害應變中心統計，死亡和受傷人數持續攀升。金城銀行特爲此發起捐款賑災活動，設立捐款專戶，戶名爲「Golden Bank, N.A. Earthquake Relief Funds」，希望各界善心人士發揮「人饑己饑，人溺己溺」的愛心，表達休士頓地區同胞鄉親對台南地震受災戶的關懷和愛心。捐款自即日起至2月29日止，細節請洽金城銀行公關部，電話713-777-3838或713-596-6848。

金城銀行董事長吳光宜先生表示，休士頓僑界在「台灣九二一地震」、「大陸四川汶川地震」、「泰南海嘯」、「台灣八八風災」和「台灣高雄氣爆事件」時都曾經踴躍捐輸，這一次台南地震發生在春節前夕，許多災民家園被毀；因此金城銀行將結合企業、社團和全體員工，共同爲災民略盡棉薄，金城銀行也將對募得的善款提供對等捐款至三萬美元；所有捐款將全數送達賑災機構，有關捐款相關細節將與捐贈單位協商後公告。

總經理黃國樑博士表示，希望大家都能一起關心並爲在台南的鄉親祈福，幫助他們度過難關，走出陰霾，這將是猴年開年最大的願景。金城銀行也將持續關懷社區，祝福所有客戶和朋友身體健康，闔家平安！

德州休士頓百利總行地址 (9315 Bellaire Blvd., Houston, Texas 77036)。電話: 713-777-3838。

捐款明細: 支票抬頭: GOLDEN BANK, N.A. EARTHQUAKE RELIEF FUNDS

郵寄地址: 9315 Bellaire Blvd., Houston, TX 77036

Attention: Terry Hou, Public Relations

金城銀行董事長吳光宜先生表示，休士頓僑界在「台灣九二一地震」、「大陸四川汶川地震」、「泰南海嘯」、「台灣八八風災」和「台灣高雄氣爆事件」時都曾經踴躍捐輸，這一次台南地震發生在春節前夕，許多災民家園被毀；因此金城銀行將結合企業、社團和全體員工，共同為災民略盡棉薄，金城銀行也將對募得的善款提供對等捐款至三萬美元、捐款自即日起至2月29日止，細節請洽金城銀行公關部侯秀宜，電話713-777-3838或713-596-6848(記者黃麗珊攝)

美南僑界關心南臺灣震災
休士頓僑教中心表達感謝

(本報訊)臺灣南部於2月6日發生6.4級地震，造成臺南近四十人死亡、五百多人受傷、百人失聯，爲協助受災民衆相關後續醫療、生活及社會重建之費用，美南僑界紛紛發起募款賑災活動，中華民國僑務委員會以及休士頓華僑文教服務中心感謝美南僑界關心，目前國內中央及地方政府設立0206震災賑災專戶，若需要僑委會代轉至指定帳戶，亦可開立支票Culture Center of TECO in Houston ，並註明捐款人大名，聯絡方式及指定捐款到衛福部賬戶或台南市府專戶，休士頓僑教中心將幫忙匯回臺灣，並取得收據後，轉到捐款人聯絡地址，目前國內中央及地方政府設立0206震災賑災專戶如下:

一、衛生福利部賑災專戶(款項原則將交由臺南市政府統籌運用，以避免資源重複)

(一)帳號：007-09-11868-0兆豐國際商業銀行國外部，註明「0206震災專案賑災款」

(二) 帳號：270750中央銀行國庫局，註明「0206震災專案賑災款」

(三) 帳號：50269506中華郵政股份有限公司南港昆陽郵局，註明「0206震災專案賑災款」

二、臺南市政府社會救助金專戶 帳號：009045065055臺灣銀行台南分行，指定0206震災僑委會感謝海外僑胞血濃於水的情感，並將依華僑熱心公益自動捐獻獎勵要點規定表揚捐款個人及團體。僑委會、休士頓僑教中心再次感謝美南僑界關心，讓我們一起爲臺灣祈禱！

保護:
①您的車子
②您的房子
③您的銀行帳戶
楊凱智 Steve Yang, Agent
我們說你的語言
12705 S Kirkwood Rd Ste 213
Stafford, TX 77477
Bus: 832-999-4966
www.steveyanginsurance.com
We speak Taiwanese, Cantonese, Mandarin, and English
平均節省$825*
給我一通電話，讓北美最大的汽車與房屋保險公司保護您，還幫您省錢！
有個好鄰居，日日好安心®
StateFarm™
*每年每個家庭的平均折省是根據2012年全國新投保人調查中所申報轉到State Farm®後的折省金額。**依據A.M.Best提供的簽單保費。State Farm保險的保單、申請表格，以及必要通知均以英文書寫。為了您的方便，此文件是由英文翻譯而來的。若解釋上有差異，則以英文版為準。State Farm Mutual Automobile Insurance Company-Bloomington, IL; State Farm Lloyds-Dallas, TX.各保險公司有獨立財務擔保其商品。
0905023TX

Value® Windows & Doors HOUSTON
恆益門窗
休士頓專業製造塑鋼門窗
包安裝 10個標準塑鋼窗
(低於108 UI)
僅$2999 雙層玻璃(LoE366)玻璃隔層加氬氣 可擋95%紫外線 隔音強 終生保修
With this coupon. Not valid with other offers. Expires 7/30/13
現在就打電話 免費估價
Tel: 281-261-8900 Fax: 281-261-6660
13715 Murphy Rd • Suite D • Stafford Tx • 77477
一年內付清，可享12個月無息分期付款。
Save Up to 50% on Energy Bills
info@valuewindowsdoorshouston.com
www.valuewindowsdoorshouston.com
Made in Texas
工廠直營·防風玻璃新上市
Double Pane • Lifetime Warranty • Sound & Energy Efficient

更多的折扣
黃永瑞 Sean Wong Agent
7035 Highway 6 North
Houston, TX 77095
Bus: 281-550-0555
Cell: 832-259-0122
Fax: 281-550-0100
sean.wong.pymw@statefarm.com
省下平均$480!*
讓我幫您獲得所有該得的折扣，還有適合的保障！
向更好邁進™
現在就打電話給我！
StateFarm™
*每戶平均年度節省金額是以2010年全國性問卷調查中報稱在轉用State Farm後獲得節省的新投保人為根據。State Farm®保險的保單、申請表格，以及必要通知均以英文書寫。
1205004 State Farm Mutual Automobile Insurance Company, State Farm Indemnity Company – Bloomington, IL

AAA 餐桌椅批發 FURNITURE WHOLESALE
Tel: (713) 777-5888　Website: www.aaafurnitureusa.com
10300 Westpark Drive, Houston, TX 77042
工廠直接批發
★ 各式鐵木餐館桌椅、面、沙發
★ 以舊換新，省錢省力
★ 舊椅換新墊，一天完工
★ 本地免運費（一次購買$3000以上）
★ 價錢最低，品質最優，服務最好
★ 8萬呎倉庫，大量現貨供應
#525 #527 #537 #514 #510 #305A
#315 #312 #316 #310 #309 #88S
#23 #411 #66A #DRB

高級花崗石檯面
價格最優 質量保證
批發、零售花崗石
長期備有大量現貨
顏色多·種類全·尺寸齊
擴大營業 喬遷地址
營業項目
• 廚房及浴室花崗石檯面
• 餐館花崗石桌面及餐檯
• 設計安裝實木櫥櫃
• 各式不銹鋼盆及陶瓷盆
萬事達石業公司 North Beltway 8 Steffani Gessner Genard Rd. Clay Rd. 290 10
花崗石板 室外倉庫 倉庫一角 廚房洗盥盆 倉庫展示間 實木櫥櫃 花崗石廚房檯面 部分花崗石樣板
▪反應迅速 ▪專業施工 ▪工廠直銷 ▪免費估價
萬事達石業公司 4502 Steffani, Houston,TX 77041(新倉庫室內外面積達6萬餘呎，新址在舊地址路口處)
GRANITE MASTER TEL:713.983.6446 / 832.279.9132 • Fax:713.983.6481

YUKON Flooring & Glass
13230 Murphy Road #600 , Stafford, TX 77477
www.theyukongroup.com
營業時間: Mon-Sat. 9am-6pm
雅坤地板
天然地板的享受，復合地板的價格
• 實木地板
• 全木櫥櫃
• 超耐磨強化復合地板
• 磁磚
• 天然大理石/花崗石
特價(包工包料)
8mm $2.49 /呎
12mm $2.99 /呎
電話：281-499-4488
獨家代理全球質量排名第一的INOVAR防水地板

SOUTHERN NEWS GROUP 美南新聞報業電視傳媒集團
SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS
美南新聞日報
美南新聞日報·華府新聞日報·達拉斯日報
PRSRT STD US POSTAGE PAID ALIFE, TX PERMIT #16
美國政府指定刊登法律性質廣告有效刊物
全美最大亞裔獨立多媒體集團·報業·電視·黃頁·移動傳媒
The Largest Asian Independent Multi-Media Group in USA Newspaper -Television-Yellowpages-Dsign

Southwest REALTY GROUP 德州地產
Katy Creek Ranch Plaza 商鋪獨家招租 Pre-Leasing
2016年動工 高消費區、車流量大
位置佳:
Walmart Neighborhood Shadow,
小學對面，5 Mins to 99號公路
商鋪招租面積28,750平呎，
2000平呎獨棟 Built to Suit
租金$32.00/平呎/年, NNN: $8.57/平呎/年
誠招:超市，學校，醫生，會計，餐廳
專業商業地產經紀
工廠、庫房
商場買賣、招租、管理
商鋪買賣、簽約
餐飲生意買賣
電話:+1 346 204 0267
微信:weixindavidw
電郵:dwang004@gmail.com
王迪 David Wang 專業商業地產經紀

亞特蘭大新聞 Atlanta GA • 波士頓新聞 Boston MA • 芝加哥時報 Chicago IL • 波特蘭新聞 Portand OR • 西雅圖新聞 Seattle WA • 聖路易新聞 St. Louis MO • 亞美新聞 Houston/Washington/Dallas
發行人 李蔚華/Publisher: Wea H. Lee　社長 朱勤勤/President: Chin Chin Chu　副社長 朱幼楨/Vice President: Emerson Chu　副社長 秦鴻鈞/Vice President: Christi Chin　總編輯 蓋 軍/Chief Editor: Jun Gai
商業廣告：ad@scdaily.com 黃頁：chineseyellowpages4310@gmail.com 分類廣告：cla@scdaily.com 新聞專線：news@scdaily.com 美南活動中心：activity@scdaily.com 美南電視：itv@scdaily.com 網址：www.scdaily.com
CIRCULATION VERIFICATION COUNCIL

敬請關注 美南國際電視55.5頻道

《粵語天地》的主講嘉賓 休斯敦大學的教授張錦芳

播出時間:2月14日(週日)下午三時播出,2月16日(週二)上午十時重播

正值春節，而剛到美國的香港交換生又極感思鄉，張錦芳教授及梁毓熙教授便帶著他們參觀美南新聞和55.5電視，使他們可以用粵語天地作渠道，向親友拜年. 由黎瓊芳主持，休斯頓大學社會工作研究院的兩位教授主講之粵語天地<心情流露>，將會為〝初到貴境〞的學生和新移民們分享思鄉情懷. 陶醉在喜氣洋洋的音樂中，四位交換生與一位社工碩士生一同獻唱賀年金曲，祝大家〈猴年金到〉、〈猴到豐收〉、〈金猴獻瑞〉、〈健步如猴〉、〈猴子猴孫，歡樂年年〉、〈猴桃天賜，福壽延年〉、〈侯斯頓好！ 世界好！〉. 黎瓊芳亦為觀衆朋友介紹農曆年園遊會及香港會的賀年節目.

HẢI CẢNG 海港 HARBOR SEAFOOD RESTAURANT
慶祝三週年大特價
慶祝農曆新年
2月14日下午2點有舞龍舞獅，燃放煙花活動
◆特價午餐買三送一（週一至週五）
兩只小龍蝦 $21.95
加拿大大龍蝦 特價 每磅 $16.95
農曆年套餐$388
萬事如意(雞絲 火腿 魚翅湯)
金玉滿堂(油泡 帶子 蝦球)
大紅大紫(北京片皮鴨)
百福駢臻(黑啤雙龍蝦)
龍鳳呈祥(鮑魚海參)
橫財就手(髮菜好市豬手)
喜氣盈門(京都排骨)
花開富貴(酸子大蟹)
春回大地(瑤柱扒豆苗)
年年有餘(清蒸海上鮮)
八人套餐價$198 (送魚翅羹)
貴妃雞(半隻)
五福拼盤
椒鹽大蟹或酸子大蟹
三菇海參
椒鹽鮮尤
清蒸龍利魚
黑椒啤酒雙龍蝦
XO醬蒸帶子（8片）
精美甜品
十人套餐價$288 (送魚翅羹)
貴妃雞(半隻)
雲耳炒蓮藕片
九層塔炒蜆
京都排骨
薑蔥雙龍蝦伊麵
荷葉大蟹飯
清蒸游水魚
椒鹽豆腐
XO醬炒貴妃蚌
精美甜品
十人套餐價$388 (送龍蝦)
魚翅羹
貴妃雞(一隻)
太極鵝肝
牛油軟殼蟹(三隻)
黑椒啤酒雙龍蝦
椒鹽排骨
海參鮑菇扒菜膽
清蒸游水魚
瑤柱蛋白炒飯
精美甜品
海港海鮮酒家Harbor Seafood Restaurant
地址：11768 Bellaire Blvd, Houston, TX77072
電話：281-564-4288 傳真：281-568-5772
誠徵企枱多名

雲門舞集「稻禾」在德州達拉斯及奧斯汀演出
熾熱的台灣節奏 感官的視覺饗宴 獲極佳回響

2013年，雲門舞集四十週年，林懷民以新作「稻禾」，向孕育雲門的台灣土地及人民致敬。

台東池上是「稻禾」的發源地。位於花東縱谷的池上，群山環繞，水源豐富，和風不斷，日夜溫差大，是稻米生長的溫床。日據時代，池上米年年奉命進貢東京日本皇室，因而有「皇帝米」的美譽。五十年代，因為使用化學肥料，池上米身價大跌。九十年代後，居民積極推動有機耕作，種出了行銷歐盟國家的高級米。近年更因一望無際的稻田風光，成為熱門的旅遊景點。

池上氣魄萬千的稻浪與居民堅定的環保意識，深深撼動林懷民。他帶著舞者遠赴池上，跟農友一起揮汗收割稻米，為新作暖身，也把「稻禾」的預演搬到池上田間，讓舞者在綿延的金黃稻穗環抱中起舞。三天的演出，時而烈日當空，時而大雨傾盆。然而，池上鄉親以及來自台灣各地與海外的觀眾全力護持。每場兩千觀眾頂著驕陽，或穿著雨衣屏息觀賞，掌聲撼動四野。

攝影家張皓然蹲點池上兩年，記錄一方稻田的生命週期：從初秧，結穗，收割，焚田，到春水重新灌滿田地。舞台設計林克華，燈光設計李琬玲及影像設計王奕盛，將這些美麗非凡的影像以全景和特寫交織投射在天幕與地板上，營造出奪人魂魄的舞蹈空間。

遼遠而穩定的台灣客家古調，西方歌劇高昂的詠嘆調，池上在地錄製的稻浪風濤，雷鳴雨聲，共同成就了「稻禾」的音樂環境。

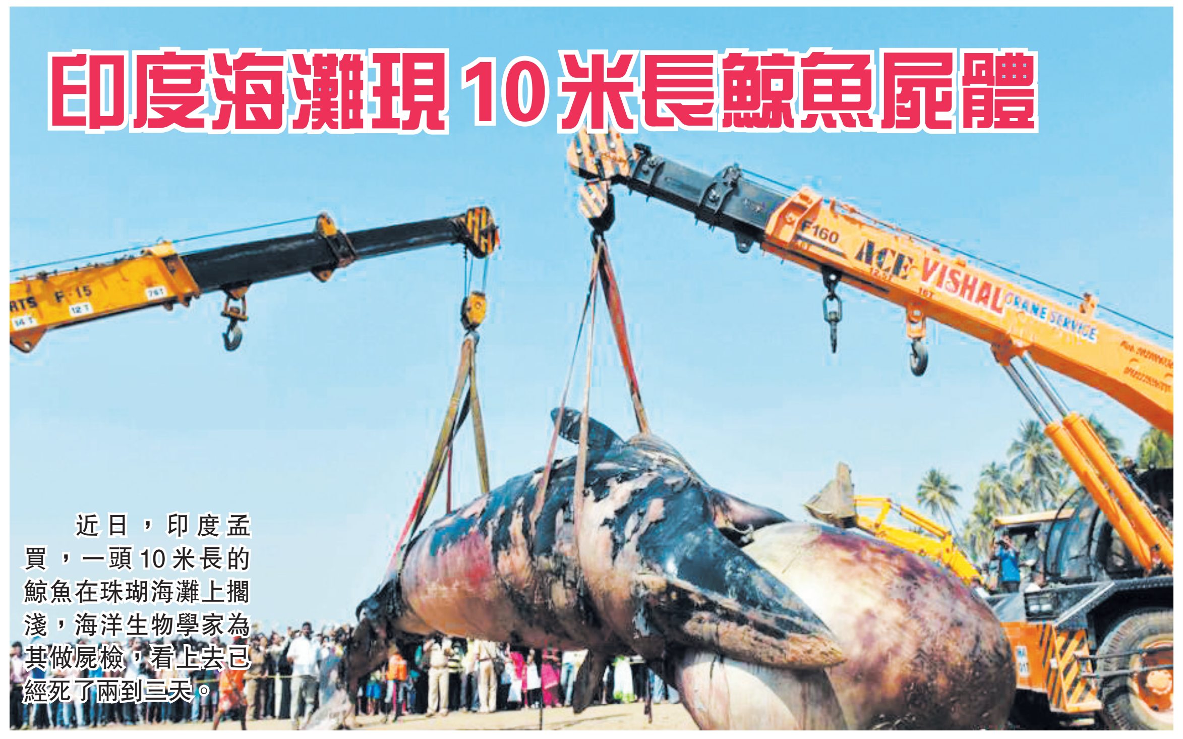
林懷民說，種田的故事池上的朋友已經說得很好，「稻禾」不走寫實路線。他以泥土，花粉，穀實，風，水，火這些自然界的因素為題起舞，訴說稻米的生命週期，也委婉喻示人生。

倫敦泰晤士報說：「林懷民舞作與雲門的演出風格獨特非凡，他們總能打破西方人對舞台時間的期待。他緩緩建構舞姿，細密展開舞句，舞作彷彿在另一個平行時空進行。舞者對身體的高度掌控，有如超人。」

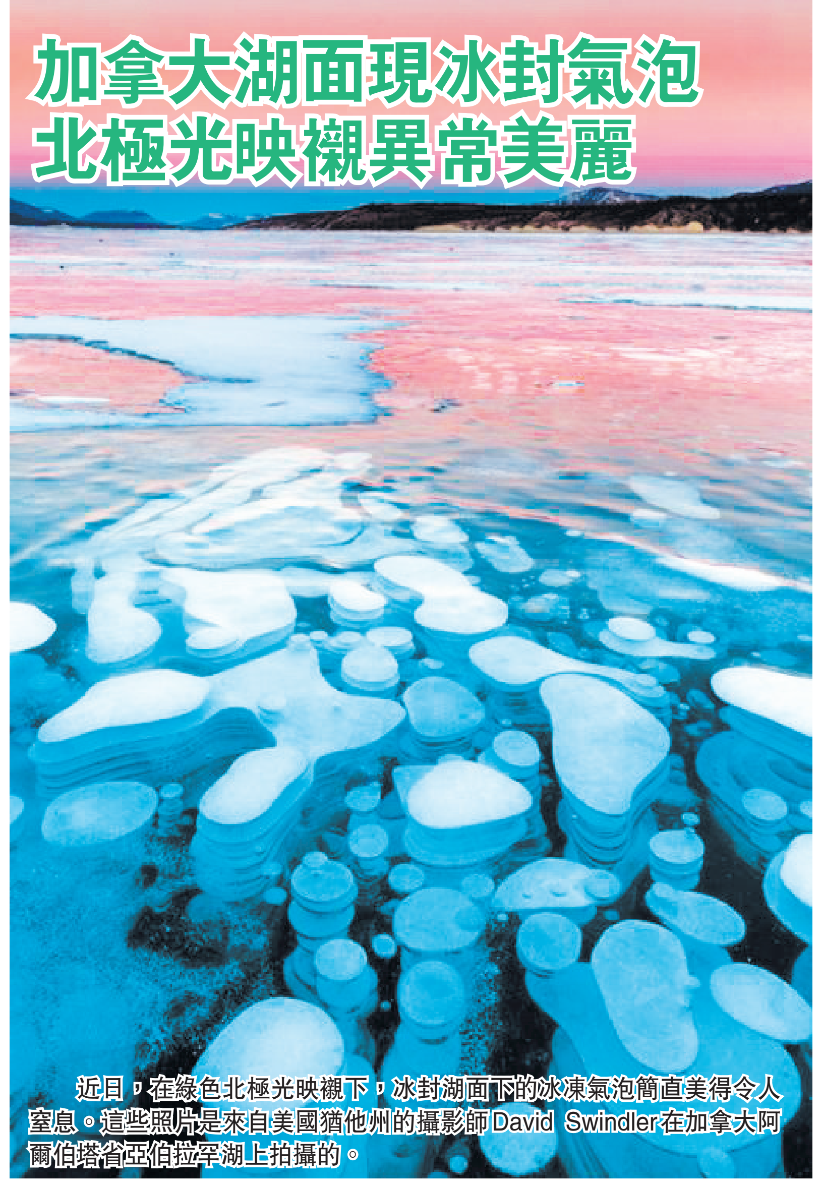
在「稻禾」中，雲門舞者以多年修習內家拳與太極導引的身法呈現當代舞步。舞作以女舞者彎腰踩地的勞動身形破題。「花粉II」一段，一對男女舞者綠色稻浪投影紋身，昆蟲般交纏起舞。在「火」的章節，烈火焚田的影像舖天蓋地 ，男舞者持棍械鬥，劈打舞台，彷彿象徵人類對地球的無情破壞。舞蹈終結前，女舞者在焦土冒煙的景觀中，如牛負犁，沈重移步，重新引水入田，溫馨的客家歌謠催出田水倒映藍天白雲的影像，為觀眾帶來了洗滌的靜謐。

影像攝影張皓然
本報記者秦鴻鈞整理

印度海灘現10米長鯨魚屍體


近日，印度孟買，一頭10米長的鯨魚在珠瑚海灘上擱淺，海洋生物學家為其做屍檢，看上去已經死了兩到三天。

加拿大湖面現冰封氣泡 北極光映襯異常美麗


近日，在綠色北極光映襯下，冰封湖面下的冰凍氣泡簡直美得令人窒息。這些照片是來自美國猶他州的攝影師David Swindler在加拿大阿爾伯塔省亞伯拉罕湖上拍攝的。

熱火朝天的西班牙冬季極限運動賽：泥潭滾打

西班牙城市希洪，這裡正在舉行一場冬季極限運動賽。希洪是西班牙西北部的一個沿海工業城市，位於阿斯圖裏亞斯自治區。

現代牙齒矯正中心牙齒矯正專科
彭 莉 矯正牙科博士
Jasmine Peng, D.D.S., M.S.D.
Specialist in Orthodontics
美國Saint Louis大學牙齒矯正專科博士
美國牙齒矯正協會會員(AAO member)
Board Certified American Board of Orthodontics
十六年牙齒矯正經驗(Braces)
愛心、耐心、精心、盡心，願帶給您美麗的微笑！
診治各類牙齒不齊、口腔關節痛、唇裂、顎裂病人
成人：各類牙齒不齊，牙間隙，牙齒美容
小孩：不同年齡，生長發育期牙齒的矯正，如：牙齒擁擠，下牙包上牙，牙間隙過大，小下頜，牙列不對稱，牙開裂(無咬合)，先天缺牙等等...
不良口腔習慣的矯正，如：吐舌頭，吮手指，夜磨牙，緊咬牙，張口呼吸等等...
通英、國、粵語 713–981–1888
9889 Bellaire Blvd C#315 ,Houston, TX 77036(敦煌廣場內)

中興牙科 FIRST CENTRAL DENTAL
常規服務 洗牙，補牙，拔牙，植牙，鑲牙。
特色服務
口腔外科背景，最新植牙技術
擅長智齒拔除，快速無痛微創
隱形矯正美容，陶瓷貼面美牙
無痛根管治療，全瓷牙冠牙橋
接受主要牙科保險和政府計畫
設備先進 服務周到 消毒嚴格
• 20餘年臨床經驗
• 上海交通大學口腔醫學院口腔頜面外科醫學博士
• UT聖安東尼奧牙醫學院牙醫博士
• 原蘇州大學附屬口腔醫院副院長
• 原UT,Baylor College of Medicine博士後
9889 Bellaire Blvd.,#103,
Houston, TX 77036
(敦煌廣場面Bellaire入口)
Phone:281–501–0520
網址和網上預約：www.fcdus.com
Email:firstcentraldental@outlook.com
劉興坤 牙醫博士
XingKun George Liu
D.D.S., M.S., Ph.D.

敦煌植牙·牙周病專科
Dunhuang Periodontics & Dental Implants PA
植牙及相關疾病
牙齦、牙床、牙齒美容、全口修复
各類牙周病、全數碼設備
陳志堅
牙周病植牙專科醫生
Jennifer Chen
D.D.S.M.S
• 德州大學休士頓牙醫學院牙周病專科
• 上海第二醫科大學口腔學院牙醫博士
• 美國牙周病學會會員
• 國際植牙學會會員
Board Certified Periodontist
二十多年牙科臨床實踐經驗
特聘修复專家
最新E4D電腦制牙最新科技一次完成
全新三維X光機 全新激光治療機
網址：www.jenniferchenperio.net
郵箱：delightdental@gmail.com
中國城診所
9889 Bellaire Blvd., #322
Houston, TX 77036(敦煌廣場)
Tel: 713-995-0086
糖城診所 Delight Dental
3524 Hwy 6 South
Sugar Land, TX 77478(大華超市旁)
Tel: 281-565-0255

百利牙科 Bellaire Dental
營業時間：週一至週六 9:00–6:00
成人牙科 兒童牙科
老人牙科 急症處理
李東方
DDS MS PHD
二十餘年牙科臨床經驗
• 原北京醫科大學口腔醫院修複科副主任醫師
• 北京醫科大學口腔醫學院牙醫畢業
• 北京醫科大學口腔修複學博士
• 德州大學牙科材料學碩士
• 德州大學牙科學校修複專科住院醫師畢業
收受各種牙科PPO以及政府保險
8號公路 中國城 悅來海鮮 Fiesta 百利牙科 百利大道 Gessner
(位於Fiesta廣場，悅來海鮮酒家隔壁)
電話：281–888–5955 地址：8880百利大道，Ste F，Houston，TX 77036

時代牙醫中心
Universe Dental Center
營業時間(七天)：Mon–Fri 9:30AM–6:30PM Sat. & Sun 10:00AM–6:00PM
設備全新
嚴密消毒
收費合理
十餘年牙科經驗
為各界人士服務
主治
人工植牙 (Dental Implant)
根管治療 (Root Canal Treatment)
烤瓷牙冠，烤瓷嵌體當天一次完成(One Visit)
牙齒美容矯正(隱形牙箍)及一小時漂白(One Visit)
固定牙橋
全口假牙
部份假牙含或不含鉤子(Attachment)
各類牙齒拔除及手術智齒拔除
一般成人及兒童牙科
全口口腔重建
牙周病治療
一般及深部洗牙
各類牙周病(牙槽骨及牙齦)修補手術
薛志剛牙醫博士 Steven Xue, D.D.S.
●美國牙醫學會會員 ●美國南加州大學牙醫博士(USC)
●國際植牙學院院士(FICOI) ●上海第二醫科大學口腔醫學院牙醫博士
電話：713-773-9971
傳真：713-773-0336
地址：9888 Bellaire Blvd. Ste 120,
Houston, TX 77036(黃金廣場內)
電話：281-988-5930
Email:universedentalcenter@gmail.com
地址：12989 Bellaire Blvd. Ste #6,
Houston, TX 77072
※歡迎各種牙科保險及Medicaid under 21
醫生及工作人員通曉英、國、滬、粵、臺等

健強牙科
何繼強 牙醫博士
Charles Ho
D.D.S.
■ 紐約大學牙醫博士
■ 香港政府註冊牙科醫生
■ 台北醫學院牙醫學士
25 年牙科臨床經驗
歡迎洽詢預約
713–272–8883
通國、粵、英語、台山話
全新設備・高壓消毒・安全衛生
採用最新磁牙片及漂白技術美容牙齒
●特設口腔保健優惠計劃！
專治：各種牙患、牙週病、各式假牙
精治：美容牙科、磁牙、根管治療
★接受各類保險及信用卡★
6918 Corporate
Drive Suite B6,
Houston, TX 77036
(大通銀行後面，精英廣場內)

微笑牙科
We Smile Dental
• 洗牙，補牙，鑲牙，植牙，根管治療，牙齒美容及兒童牙科，近二十年牙科臨床經驗
• 設備先進，價格合理，交通便利，接受多種牙科保險
王 成
牙醫博士 D.M.D.
波士頓大學牙醫學博士
中國醫科大學口腔醫學碩士
美國牙醫協會會員(ADA)
原Jefferson Dental Clinics 門診主任
N_2O 笑氣鎮靜
全新的無痛牙科治療體驗
8516 Bellaire Blvd，Houston TX 77036 位於時代廣場(金殿和小肥羊火鍋之間)
電話：832–831–4956 (開診時間：周二至周六 10:00 am – 6:00 pm) 微信：wesmiledental

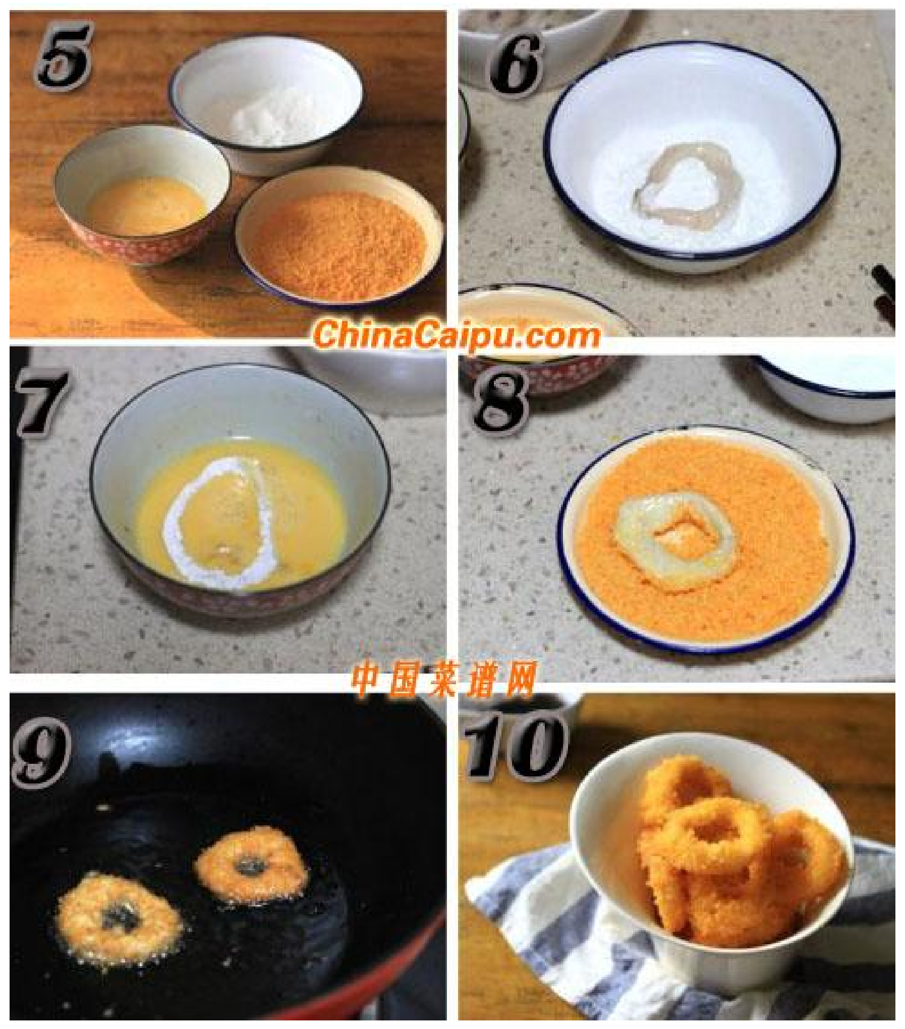
ZEN DENTAL CARE
楊臻牙醫博士 湯海瑩牙醫博士 葛溼遠牙醫博士
ZANE YANG DDS HEIDI TANG DDS JENNIFER GE DDS
德州大學牙醫學院畢業
德州大學植牙 Preceptorship 畢業
3D 齒雕認證(CEREC)
直線鋼絲矯正認證(Straightwire)
美國牙醫協會會員(ADA)
美國矯正協會會員(AOS)
牙齒全科
• CEREC 磁瓷牙
• 鋼絲及隱形牙齒矯正
• 一般及手術拔牙
• 活動及固定假牙
• 人工植牙、根管治療
• 一般及深度潔牙
• 兒童牙科包括麻醉
• 超薄烤瓷美容貼面
◆全新數碼X光減少輻射
◆高溫高壓消毒安全乾淨
◆接受各種保險收費合理
◆設備精良而且環境優雅
◆地處華城中心交通方便
週二至週五 9AM~6PM
週六 請電話預約
713-773-9889
E-mail: drzaneyang@gmail.com
6609 W. Sam Houston Pkwy S., Suite 203, Houston, TX 77072

香辣魷魚須粉絲煲

(中國菜譜網)酥脆的表皮下是富有彈性，鮮嫩柔軟的魷魚須，入口勁道十足，還可以自己配些醬料，蘸着吃，酥香可口，有口福咯～

材料準備：

魷魚：2個(中等大)　雞蛋：1個　黑胡椒末：適量　鹽：放許　高度白酒：1勺　澱粉：適量　面包糠：適量



制作步驟：

1、先收拾魷魚，頭部從眼睛上方切斷，把下面藏在身子裏面的內臟全部扯出來丟掉，魷魚頭須部分待其他用；

2、魷魚身子不要剖開，切掉尾部(待其他用)，留中間的身子部分，把最外面的薄膜撕剝下來；

3、把身子部分切成1厘米寬的圈狀；

4、魷魚圈放入少許鹽、黑胡椒末、白酒，腌20分鐘待用；

5、準備然後澱粉、鷄蛋液、面包糠；

6、鍋中熱油，魷魚圈先放澱粉中裹一圈；

7、再放入鷄蛋液中拖一身蛋液；

8、放入面包糠中沾上一身；

9、放入油鍋中，中火炸至兩面金黃，不要炸久了，一個魷魚圈炸好的時間不到一分鐘；

10、控油，出鍋。

鮮魷魚的營養功效：

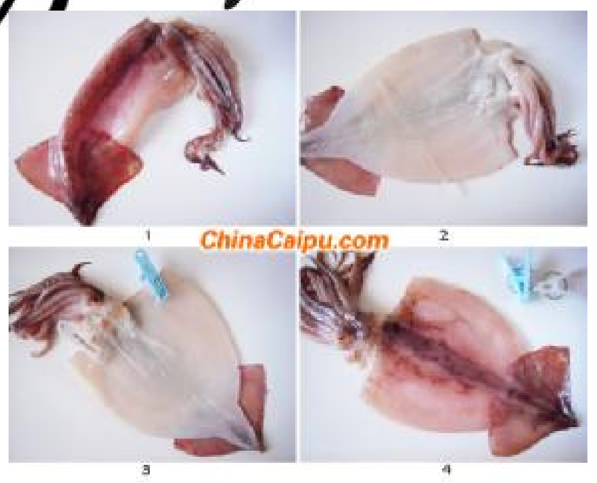
魷魚屬軟體動物，是烏賊的一種，體圓錐形，體色蒼白，有淡褐色斑，頭大，前方生有觸足10條，尾端的肉鰭呈三角形，常成群游弋于深約20米的海洋中。在分類學上，魷魚是屬于軟體動物門 - 頭足綱 - 二鰓亞綱 - 十腕目的動物。魷魚體內具有兩片鰓作爲呼吸器官；身體分爲頭部、很短的頸部和軀幹部。

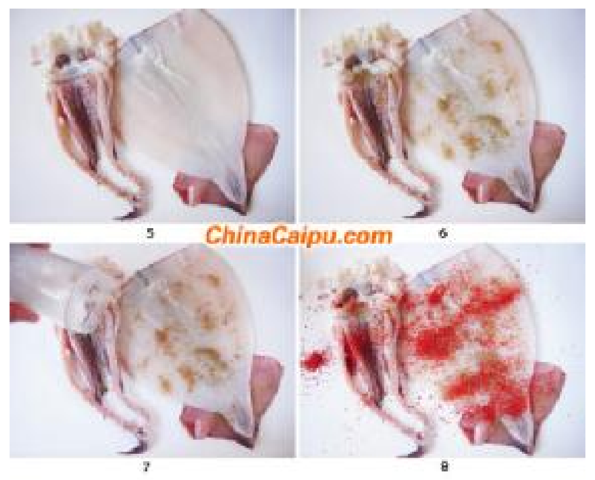
魷魚，也稱柔魚、槍烏賊，營養價值很高，是名貴的海產品。它和墨魚、章魚等軟體腕足類海產品在營養功用方面基本相同，都是富含蛋白質、鈣、磷、鐵等，并含有十分豐富的諸如硒、碘、錳、銅等微量元素的食物。

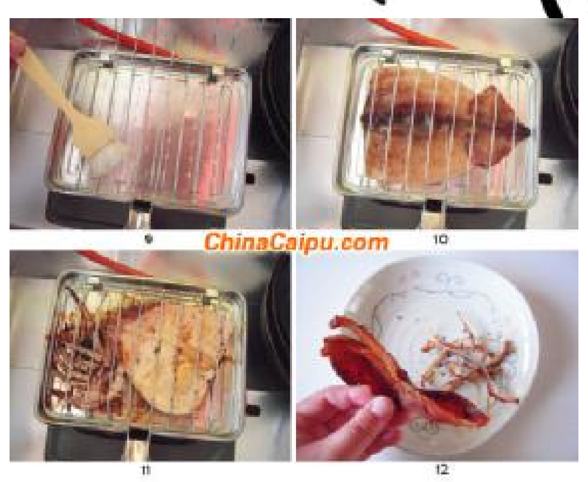
自制烤魷魚絲

材料準備：

鮮魷魚2只　孜然粉15克　花椒粉5克　鹽少許　辣椒末10克(也可以不加)　植物油(盡量別用花生油，它的味道太濃)少許







制作步驟：

1. 前一天晚上將新鮮的魷魚買來後放在水裏清洗，然後用剪刀從魷魚頭的方向向尾部縱向剪開，扔掉內臟。

2. 魷魚身的裏面有一根透明的墨汁管，用手拔出扔掉。再用三根手指捂住魷魚的眼睛，使勁挖出扔掉。在水裏將魷魚裏裏外外地清洗幹淨。

3. 在家曬魷魚的方法：用廚房紙將整理好的魷魚表面的水分擦掉，用兩個曬衣服的夾子分別夾住魷魚身的左右兩側，挂在陽臺上過一夜。

4. 第二天早晨強烈的陽光出來以前，摘下魷魚，取下夾子。

5. 用水衝掉魷魚身表面的灰塵，用廚房紙擦幹，幷剪下魷魚頭。

6. 將魷魚身的裏面朝上，魷魚皮貼着案板，撒上孜然和花椒粉，用手塗抹均勻。

7. 撒少許的食鹽，比平時炒菜時加的鹽量少一些。

8. 按照個人的喜好，撒上辣椒粉，用手搓均勻。

9. 將烤架放在煤氣竈上，開中小火，用刷子在架子上塗一層植物油。

10. 架子表面開始冒烟後放入魷魚身，用小火慢慢地烤。

11. 待一面變成焦黃色後，翻過來烤另一面，再把魷魚頭也放在裏面一起烤。

12. 烤好的魷魚身表面微硬，厚度比新鮮的時候減少了2/5左右。烤好後，趁熱用手將其撕成絲兒即可。

小貼士：

1. 自己在家烤魷魚絲最好的方法是選用已經風幹的魷魚，但是外面買的有時會有一股熗人的蠔味，所以琢磨了一個方法¯¯自己在家曬新鮮的魷魚。曬魷魚的方法：前一天晚上買來鮮魷魚，處理幹淨後用廚房紙擦掉表面的水分，再用兩個曬衣服的夾子分別夾住魷魚身的左右兩側，挂在陽臺上過一夜。第二天早餐取下來，就可以開始自制烤魷魚絲了。

2. 將魷魚入味時，食鹽不要加得太多，比平時炒菜時加鹽的量少一些(因爲魷魚本身就有一定的咸度)。

3. 另一種方法做烤魷魚絲，即用烤箱的做法：前幾個步驟1-8都是一樣的，魷魚入味後將烤箱預熱到200度，烤盤上墊上烤紙，將魷魚身擺在裏面烤35分鐘，然後將魷魚身翻面，同時放入魷魚須子一起再烤15分鐘左右。不過各家烤箱溫度有差异，魷魚的大小也有差异，建議大家烘烤時隔10分鐘觀察一下魷魚是否烤好。

2016年美南地區最具影響力的各種行業

2016美南大專校聯會獎學金 、新增范增瑩紀念獎學金

即日起接受申請、申請截止日期是二月二十九日

(本報訊)一年一度的美南中國大專院校聯合校友會獎學金，今年將分七類進行甄選分發。即日起接受報名。

第一類獎學金，是華裔青年從政獎學金。其主旨在鼓勵有志從政的青年爭取在立法機構基層學習的良機。每年在國會、州議會議員的辦公室，都錄用爲數不少的實習生(Interns) 。這些實習生的職位，是提供年輕人親眼目睹、親身參與立法機構運作的絕佳良機；同時，也是培養未來政治人物的搖籃。校聯會此一獎學金，名額至多二名，金額每名二仟元。申請者必須是在大學或研究所(包括法學院)的學生，并且已取得或有意取得國會、德州州議會或休士頓市議會中任何一議員辦公室的實習生職位。

第二類獎學金，是校聯會已舉辦二十餘年的傳統獎學金，開放給十二年級的高中生申請。依據學生的學業成績、領導才能、社區服務、與課外活動來甄選得獎者。今年校聯會傳統獎學金名額至多六名，每名一仟元。

另設一名社區服務獎學金，金額一仟元。是文化大學校友黃登陸先生爲紀念其妻張玉瑩女士所設，是以社區服務卓越貢獻、有志上大學的十二年級高中生爲對象。

另設一名課外活動獎學金，金額一仟元。是台灣大學校友樓一中先生爲紀念父母親樓迪善將軍及夫人所設，是以課外活動優異表現、有志上大學的十二年級高中生爲對象。

另設一名學業成績優良獎學金，金額一仟元。是台灣大學校友夏慧芸爲紀念父母親夏元治先生及夫人所設，是以學業成績優良、有志上大學的十二年級高中生爲對象。

第三類獎學金，是以品學兼優、家境清寒、有志上大學的十二年級高中生爲對象。此類獎學金是下列校友提供：

＊中原大學校友張南庭先生爲紀念其父母親張東朝先生及夫人所設，名額三名,金額每名二仟元。

＊台灣大學校友林宗生先生爲紀念其父親林瑞發先生而設立的，名額一名，金額三仟元。

＊台北科技大學校友劉素雲女士爲紀念其母親劉林買女士所設，名額二名，金額每名一仟伍百元。

＊中原大學校友朱比南女士爲紀念其父親朱鎔堅先生，母親朱孫蘊玉女士及其弟弟朱喜賢先生所設，名額二名，金額每名一仟伍百元。

⋆銘傳大學校友王慧娟女士爲紀念父親王財興先生及夫人王袁杏月女士所設，名額二名,金額每名二仟元。

⋆RLC基金助學金 ，名額及金額未定，依申請學生需要而定。

第四類獎學金，是以品學兼優、家境清寒、有志上大學的NorthBrook高中十二年級學生爲對象。此類獎學金是下列校友提供：

＊政治大學校友劉旭強女士爲紀念其母親劉楊秀鶴女士而設立的，名額一名，金額三仟元。

第五類獎學金，此項音樂獎學金，申請者必須是有志上大學主修音樂的十二年級高中生，或大學或研究所音樂系的學生。此類獎學金是下列校友提供：

＊藝術大學校友謝家鳳女士爲紀念其父母親謝文治教授及夫人所設，名額一名，金額二仟元。

＊大專院校音樂獎學金基金提供，名額一名，金額二仟元。

第六類獎學金，是以品學兼優、家境清寒、UH (University of Houston) 物理系的大學生爲對象。此類獎學金是銘傳大學校友胡小蓮爲紀念其丈夫馬驥驃博士所設，名額一名，金額三仟元。

第七類獎學金，社區服務獎學金。是台灣大學校友蔡亞麟先生爲紀念其妻范增瑩女士所設，是以社區服務卓越貢獻、有志上大學的十二年級高中生爲對象，名額一名，金額三仟元。

以上所有獎學金，都將於六月的校聯會「獎學金之夜」舉行頒獎儀式。有關各類獎學金的詳細申請辦法及表格，請見校聯會網頁 http://www.jccaa.net 或電詢獎學金召集人鄭大展 281–919–9576 fcheng49@yahoo.com。

中國經濟非下沉

政海楓聲

楊楚楓

2016年開局至今，環球股市出師不利，強勢多年的美股，在息魔魅影之下，威風不再。內地股市更屢見低位，跌幅達20%。人民幣走弱後，港元脫離強方兌換保證，再度燃起對人民幣和港元貶值的憂慮。飽受內憂外患下，港股於羊年最後一個交易日，收爐報19,288點，港股羊年變“羊牯”，恆指急跌5,534點，跌幅22%。

港股目前見三年半新低，恆指走勢已充分反映各項利淡因素及市場的悲觀情緒，港股於現水平下，實在爲投資者帶來入市之良機。隨着市場逐漸適應新的人民幣滙率機制，加上預期中央將會繼續採取寬鬆政策帶動經濟轉型，特別要留意的是，中國全國人民代表大會即將在三月初舉行，其間應有重大政策出爐，股市情緒有望改善。

自踏入2016年以來，中國股市大幅下滑，中國經濟數據亦走下坡，中國乃今天世界上第二大經濟體制，美國著名的金融大鱷索羅斯最近開口“唱衰”中國經濟，在世界經濟論壇年會期間稱，由於經濟減速、通縮、高負債率、資本外逃等因素，中國經濟硬着陸不可避免。理由是投資導向型和外向型經濟增長模式轉型太晚，但肯定可以繼續發展兩三年。他表示並不是對此作出預期，而是正在目睹這場硬着陸。但是索羅斯顯然不夠底氣，他認爲中國能管理經濟硬着陸問題，因爲背後有3萬多億美元外匯儲備，中國在資源和政策選擇空間上很廣闊。索羅斯表示他在做空美國股市、亞洲貨幣（顯然包括人民幣）、大宗商品相關經濟體，但是做多美國國債。

索羅斯是國際知名的投機家，狙擊眼光相當精準，最出名的一役是1992年做空英鎊；1998年做空泰銖，引起亞洲金融風暴，當時還狙擊港股和港元，但在香港特區政府入市力抗下，未能得逞。以索羅斯在金融界的重量級地位，言論備受關注，近日A股連續跌穿幾個重要關口，被認爲與他唱空中國經濟有關。其實美股最近亦受波及，三大指數欲振乏力。但是，索羅斯在發言中表示：“中國正處於一個十字路口，如果中國經濟改革成功，對全球經濟將十分有益。所以作爲局外人，我們一定要予以支持。”索羅斯向以禿鷹眼光在金融市場尋找獵物，是否由衷之言不得而知。

所謂經濟“硬着陸”(Economic Hard Landing)並非一般想像的“機毀人亡”，如沒有輪子的飛機從天上掉下來，沒有那麼恐怖！一般來說，在經濟成長周期中，如增長速度過高，資產價格出現泡沫，或有嚴重通貨膨脹的時候，國家就要採用緊縮性政策控制通脹，把增長速度降至合理水準，但又希望能避免發生經濟衰退，這種理想狀況叫“軟着陸”(Soft Landing) 。唯有時事與願違，經濟由高成長向下大幅調整，變化太激烈和急速，就會陷入呆滯甚至走向衰退，導致失業增加，這就是“硬着陸”。經濟如人，也有三衰六旺。資本主義經濟周期本來就存在四個階段：繁榮、衰退、蕭條和復甦，即使出現“硬着陸” 也不是大不了的事，況且中國政府還有很多辦法減緩衝擊。

很多國際知名投資家和分析師評論頗受市場關注，他們對歐美國家的財經分析和股市看法，常有獨到之處，但是對中國政經指指點點，筆者實在不敢恭維。中國特色的社會主義市場經濟，並不等同於西方國家的資本主義，這不是模糊的托詞，而是鐵一般的事實。完全機械地套用西方經濟學理論，得出結論往往流於表面、隔靴搔癢，抓不住實質。況且大部分西方投資家和分析師，不諳中文、不熟悉中國政經和文化狀況，在中國缺乏廣泛的人脈關係和資訊管道，只憑着公開的統計資料作出推論。無論這些專家對中國經濟和股市看好或看空，筆者認爲聽一下就好，只可以作參考，但不必過份認眞。

中國經濟的確存在不少問題，過去以廉價勞動力佔領國際市場的粗放型經濟成長，已難以爲繼；爲解決國際金融海嘯投下4萬億元刺激經濟，造成產能過剩、資產價格虛升、地方政府債台高築；金融市場存在很多亂象，地方政府債務平台和影子銀行還債能力，令人擔心；人民幣貶值幅度太深太急，投資者懷疑中國面臨着難以明言的困境，國際資金加速撤離中國；A股在不到半年時間裡暴跌超過四成，稱之爲“硬着陸”相信無人反對；國家已無法再以印鈔票作巨額投資刺激經濟成長；沿用的土地財政和政策樓市令價格高企，又難以大幅減價去存量；低端製造業流向越南、柬埔寨等新興國家，高端製造業則回流美國……等，要解決這些問題並不容易。

美國去年GDP成長率2.4%，目前中國GDP成長率還接近7%，即使跌到3–4%也仍然是增長，只要不在短期內急挫就可以。過去多年10%的超高經濟成長率，既沒有辦法長期維持，也沒有必要。環境支持不了，資源支持不了，財政也支持不了。因此，經濟減緩作出調整是正常的。同時必須看到，現任中央政府領導人的努力，目標非常正確和清晰，就是使中國，逐步轉變爲一個比較正常的市場經濟國家、一個以法治理經濟的國家、一個“拍蒼蠅、打老虎”的反腐倡廉國家，實現這些目標的行動，自一二年十八大以來就不斷開展。中國社會在發展，發展中會有曲折，但總的趨勢是向上，長期來說會越來越好，要相信歷史，要相信中國人的努力、聰明、才智和勤勞。但是對伴隨經濟周期出現的起伏，大家亦應以平常心看待，不必驚慌。

泌尿專科 何秀鈞醫師
(中英文應診) DR. DAVID S.C. HO, M.D.
專治 腎移植,攝護腺疾病,腎,輸尿管,膀胱疾病. 男性性功能障礙,不育.
713 - 796 - 1500
我們接受 Medicare 及 Medicaid
德州大學醫學博士
田納西州大學醫學院專科
德州專科醫師執照
任教德州大學醫學院及貝勒醫學院
★SCURLOCK TOWER
6560 Fannin, Suite 1554
Houston, TX 77030

霧霾殺手 Austin Air/奧斯丁空氣淨化器
• 360度全方位循環進風系統 • 全鋼機身 軍工品質
• 4層高精度過濾系統 • 5年超長保修
HM405 過敏哮喘專用型
HM450 甲醛專用增強型
HM402 臥室專用型
網址:www.pacatech.com
歡迎致電: 832–620–0006

呂 明 中醫針灸師(ACOO196) Ming Lu Acupuncture Clinic
御傳醫人
中國吉林長春中醫學院畢業
具有35余年臨床經驗
美國德州執照中醫針灸醫生
免費諮詢
主治：中醫全科，頭痛，偏頭痛，頸背腰痛，各種過敏症，氣喘咳嗽，各種胃病，男女不孕症，性功能障礙，月經不調，更年期綜合症，各種腸胃病，運動損傷，戒煙，神經性疾病，高血壓，中風偏癱，口眼歪斜，風濕關節炎，內分泌失調，肝病等。
科學中藥，一次性針炙針
預約電話: (713) 271-0118
門診時間：週一至週五：10:30AM–4:30PM 週六、日：9AM–1PM 週四休息
地點：9889 Bellaire Blvd., Suite # A119 Houston, TX 77036

心臟專科 黃銘河 醫學博士
Ming-He Huang MD, PhD
• 美國心臟學會獲獎醫師
• 美國心臟科特考文憑
• 美國內科特考文憑
• 美國哈佛大學心臟科博士後
• 兼休大藥學院教授 /
• 前UTMB心臟科副教授
• St.Luke醫院主治醫師
主治: 冠心病 高血壓 高膽固醇 心慌 氣短 胸痛 心前區不適 各種心血管疾病的治療與預防
中國城 週三、六 9:00am–5:00pm 713–771–6969/281–534–8600
9600 Bellair Blvd., #202, Houston, TX 77036 (王朝商場二樓)
明湖城 週一、四 9:00am–5:00pm 281–534–8600
501 Freeway South, Suite 106, League City, TX 77573

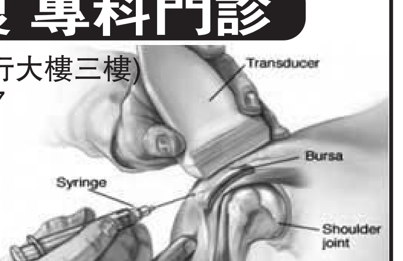
百利中醫皮膚科 楊曉娜 中醫師
主治
A 痤瘡 酒糟鼻 脂溢性皮炎 口周皮炎 異位性皮炎 濕疹 蕁麻疹 帶狀皰疹及後遺神經痛 銀屑病 白癜風 ......
B 結締組織疾病(紅斑狼瘡 皮肌炎 硬皮病 幹燥綜合癥 重疊綜合症)
C 癌症輔助治療:提高機體免疫功能，緩解放療,化療的副作用。
• 全美中醫師執照 NCCAOM
• 德州中醫師執照 AC01513
• 湖北中醫藥大學 皮膚科碩士
• 師從中國著名中醫皮膚科專家徐宜厚教授先後任職於武漢市第一醫院皮膚科和天津市長征醫院(皮膚病專科醫院)
• 從事臨床工作十余年,治愈衆多患者。
門診時間:
周一至周六上午九時至下午五時 周日上午十時至下午一時
Tel:713-541-0616 Cell:832-340-8205
网址 :www.acupunctureherbshouston.com 地址:9440 Bellaire Blvd Ste 238,Houston,TX 77036 (國泰銀行樓上)

李娜療痛中心
脊椎神經專科
骨傷疼痛專科
運動傷專科
獨家療法 神奇療效
主治 頸背腰腿痛、肩臂肘腕痛、拉傷扭傷關節脫位、頸椎胸椎腰椎脫位、壓迫神經痛、腰椎間盤突出、坐骨神經痛、肌肉萎縮、術後神經痛、肩、肘、下巴脫臼、脊椎側彎、工傷、運動傷、車禍受傷。
李娜 骨傷疼痛科專家 祖傳宮庭軟手法整骨 中國河南中醫學院畢業 三十年骨傷科臨床經驗
李楠 神經脊椎骨科醫學博士 Nancy Li DC. CCSP 美國德州神經脊椎骨科醫學院畢業
門診時間：週一至週六 9:00am – 6:00pm 接受保險
地址：9888 Bellaire Blvd., #166 Houston, TX 77036 (黃金廣場) Tel: 713–492–0686 (英文) Tel: 832–863–8003 (中文) Fax: 713–534–1136 (請預約)

ALLCARE MEDICAL CENTER 惠康醫療中心
內科診所
姚聖坤 醫學博士 (BOARD Certified，ABIM)
蘇州醫學院醫學系畢業
中國醫學科學院阜外醫院心臟專科醫師
德州大學醫學院內科住院醫師畢業
Memorial Hospital Southwest主治醫師
服務項目 •各種內科 •各種疾患 •外傷與急診 •正常體檢 •血尿化驗 •X-Ray •心電圖 •隨到隨診
713-779-3355
9110 Bellaire Blvd., #E, Houston,TX77036 (頂好廣場內)
接受保險、Medicaid & Medicare
周一到周五 8:30AM-5PM
牙科診所
高峰 牙醫博士
●北京醫科大學口腔系畢業
●德州大學兒童牙科住院醫師畢業
●M.D.Anderson口腔腫瘤專科畢業
●隱適美(Invisalign)矯正Certified
●Hands On人工植牙Certified
★最新CEREC電腦製牙，堅固美觀,一次完成
★最新隱形矯正,老少兼宜，無需拔牙
★最好品質的植牙材料
●成人牙科 ●兒童牙科 ●矯正牙科 ●美容牙科 ●牙周病治療 ●人工植牙
713-773-9621
9110 Bellaire Blvd., #P, Houston,TX77036 (頂好廣場內)
周一到周五 9AM~6PM 周六 9AM~4PM

脊椎神經骨科
Clarewood Chiropractic Clinic
西醫正骨 物理治療 針炙復健
劉書德 醫師 Dr. Eric S. Liu
專門治療
＊車禍、工作、及運動受傷
＊頭、頸、肩、背、腰痛與麻痺
＊坐骨神經痛、手腳麻痺
中醫針灸
周身關節
肌肉疼痛
電話:713-484-7400 傳真:713-484-7405(通國、臺、粵、英語、接受各種醫療保險)
地址:9630 Clarewood @Corporate, #A3, Houston, TX 77036(王朝商場後面)
營業時間
週一至週五 9:00am-7:00pm 週六上午請先預約

王鑫醫學博士 (Xin Wang, MD)
骨科, 疼痛, 神經, 康復 專科門診
9999 Bellaire Blvd #370,Houston, Tx 77036 (恒豐銀行大樓三樓)
1500 S. Dairy Ashford, Suite 198, Houston, Tx 77077
2505 Park Ave, Suite #B, Pearland, Tx 77581
如果你有頸椎病, 肩周炎, 腰腿疼, 關節炎, 手腳麻木, 各種外傷, 工傷, 車禍……
我們可以提供你更有效, 更準確, 更安全的治療。治療方法先進, 多樣化。
包括超聲波引導下的封閉治療, 透明酯酸潤滑液膝關節注射治療膝關節炎, 脊椎關節注射, 肌電圖, 超聲波診斷, 物理治療, 牽引治療, 電療, 冷熱療, 心電圖, 血尿化驗和關節超聲波.
內設針灸診所
電話: 713-270-0909
週一至週五:8:30am–5:00pm
週六:8:30am–2:00pm
雖然你已嘗試過多種辦法, 可是相信我們可以給你更好更先進的治療.



姜楠醫學博士 (Nan Jiang, MD) Jennifer Farrell, DO
Board Certified Family Practice
Local Magazine 2013年度休斯頓最佳醫生
華人陣容最強大的醫療團隊 接收各種保險
家庭全科
One of the Best
獲美國糖尿病高質量治療認證 獲藍十字,聯合健保“Preminun”醫師認證
• 診所環境優良, 設備先進齊全, 治療方法可靠, 準確, 多樣化。開業十年無差錯，獲得衆多好評。有更全面的檢查項目, 並有不同的專科醫生住診。
• 高血壓, 心臟病，甲狀腺疾病，糖尿病，肝/腎/胃腸疾病，皮膚病，過敏，哮喘，婦科，小兒科，外科小手術，創傷, 腰腿疼, 關節炎, 我們都能給你最好最安全治療。
• 查體中心提供VIP全面檢查，血尿化驗，心電圖，超聲波，肌電圖，中風檢查，尿流動力學，肺功能檢測，學生，工作查體。
9999 Bellaire Blvd #370,Houston, TX 77036 電話: 713–270–0909(恒豐銀行大樓三樓)
1500 S. Dairy Ashford, S#198, Houston, TX 77077 電話: 281–759–0200(Dairy Ashford)
2505 Park Ave #B, Pearland, TX 77581 電話: 281–485–0334(Pearland)
雖然你有很多選擇, 可是我們相信可以給你更滿意, 更可靠的治療。 門診時間:周一至周六 8:30am–5:00pm

今年1月份全球股市慘跌
華爾街流傳"一月效應"

綜合報導 得益於日本央行突然宣佈"負利率"，從東京到倫敦再到紐約，終於在一月最後一個交易日普漲，但改變不了今年頭一個月全球股市慘跌的大局。假如華爾街流傳的"一月效應"仍然有效，等待全球投資者的將是黯淡的收場。

所謂"一月效應"，流傳于華爾街並輻射到其他金融市場，大體上是說每年1月的股市表現可以預示出全年行情：1月漲則全年漲，1月跌則全年跌，並且1月第一個星期的股市表現尤爲關鍵（注：As goes January, so goes the year）。有統計顯示，自1950年以來，對美股而言，"一月效應"預測精確度在七成以上。

從股市來看，今年1月全球市場一地雞毛，沒有最慘只有更慘。美股三大指數全部告跌，道瓊斯工業指數跌掉了5.5%，標普500下挫5.1%，納斯達克指數"失血"7.9%。倫敦富時100指數、日經225以及香港恒生指數的跌幅分別約爲2.54%、8.01%以及10.2%。中國滬深兩大股指跌去了22.7%和25.6%。

事實上，作爲全球經濟增長的"體溫計"，主要股市相繼重挫，恰恰反映出世界經濟增長緩慢、主要經濟體進入結構調整"深水區"的現實。其中，美股重挫，一方面受週邊股市普遍走熊的拖累，另一方面也折射出美國經濟此前復蘇根基不穩且痼疾仍存。

在此期間發生的恐慌性拋盤更是表明，市場上機構投資者對美國經濟基本面開始看淡，對美股保持牛市心存疑慮，在避險情緒的驅動下從股市抽身而轉投美債與黃金。美國商務部日前公佈的初次預估值顯示，2015年第四季度美國實際國內生產總值（GDP）按年率計算增長0.7%，較前一季度2%的增速大幅放緩。

在這樣的背景下，華爾街一些投行開始擔心美股及全球股市的未來走勢，有的還下調了主要股指的預期點位。摩根大通將標普500指數今年年末的預期點位由此前的2200點下調至2000點。有報道援引美國Cuttone&Co公司高級副總裁基思· 布利斯的話說，除非大公司財報大幅好于預期，否則2016年美股將是艱難的一年。

不過，"一月效應"只是統計數學的理論產物，投資者不應過於"迷信"而對今年剩下的11個月喪失希望。況且，"一月效應"的脫靶情況也是經常發生的。比如2003年1月標準普爾500指數下跌2.7%，但全年漲幅卻達到了26.4%。再比如，剛剛過去的2015年也是一例，原本一月上漲令投資者彈冠相慶，結果在2月至12月當中，富時100指數下挫了7.51%。

還有一個相對值得安慰的統計結果：在過去32年中，倫敦富時100指數經歷過13次首月下挫，其中8次該指數成功逆襲，到年底時最終收高，另有5次則一以貫之，從年初跌到了年底。

一些投行繼續看多美股，高盛首席美國策略師大衛· 考斯丁表示，美國經濟陷入衰退的幾率並不高，建議投資者將當下股市的調整當作買入良機。根據考斯丁的預計，今年年底時標普500指數將升至2100點以上。至於其他主要股市，市場分析師的看法分歧較大。

歐美多家大型油氣公司
糟糕財報拖累市場

綜合報導 受油價暴跌影響，多家大型油氣公司最新公佈的財報表現糟糕，部分公司甚至面臨巨虧和被迫裁員窘境，由此拖累歐美主要市場股指。

隨著與石油相關的大型能源企業的財報和業績預報出爐，差勁的表現令市場擔憂情緒上升，歐美股市2日大幅下跌，跌幅均超過1%。分析人士稱，受到重挫的能源部門削減資本支出的舉措已經蔓延至美國其他很多行業。標普能源指數2日下跌3.3%，對標準普爾500指數造成的拖累最大。

埃克森美孚季度獲利創逾10年來最低，並預計資本支出將較2015年水準下滑25%，而且暫緩股票回購。該公司股價2日收跌2.2%至74.59美元。

英國石油公司（BP）2日公佈的財報顯示，年度虧損65億美元創紀錄最高，比2010年的業績還要糟糕，當年BP因墨西哥灣石油泄漏事件而支出了大筆資金。

BP表示，在此前宣佈的油氣開採業務裁員4000人的基礎上，將進一步于2017年底前在下游業務部門裁員3000人。裁員是BP去年公佈的25億美元重整計劃的一部分。根據BP所提供的簡單計演算法則，北海布倫特原油每變動1美元，稅前重置成本營業利潤所受影響程度爲3億美元。

美國第二大能源生產商雪佛龍上周公佈13年來首度出現季度虧損，荷蘭殼牌石油集團獲利則預計接近腰斬。

今年以來，國際油價一路下跌，1月中旬一度跌穿30美元/桶大關，近幾日雖有反彈，但依然在30美元/桶左右徘徊。摩根大通緊隨高盛公司預測，國際油價很可能會跌到20美元/桶。

油價暴跌使全球能源業者哀鴻遍野。標普公司已將荷蘭皇家殼牌集團的信用級別調降至1990年來最低。

標普將殼牌的長期信用評級從AA-調降至A+，並將其列入"可能再降級"觀察名單。標普還把英國石油BP、道達爾、ENI等五家石油公司展望列爲負向，意味著未來可能降評。

油價大跌衝擊
尼日利亞申請35億美元緊急貸款

綜合報導 尼日利亞向世界銀行和非洲開發銀行申請35億美元緊急貸款，以填補日益擴大的財政預算缺口，顯示這一產油國深受油價大跌衝擊。

尼日利亞申請緊急貸款，正值油價大跌對發展中石油經濟體的衝擊不斷疊加。英國《金融時報》1月31日報道，亞塞拜然上月實施資本管制，以期阻止本幣匯率下跌，同時接洽世界銀行和國際貨幣基金組織並申請緊急援助。

據《金融時報》數據，作爲非洲最大經濟體，尼日利亞石油收入佔比財政收入今年將從原先的70%減少至三分之一。尼日利亞原先預計預算赤字爲110億美元，佔國內生產總值2.2%。這一數字已經增加至150億美元，佔國內生產總值3%。

數據同時顯示，尼日利亞應對油價大跌可以動用的外匯儲備已經不多。尼央行外儲已從數年前峰值時期的500億美元減少將近一半至282億美元。另外，應急資金金額從2008年至2009年全球金融危機時期的220億美元縮水至23億美元。

韓國產業銀行行長洪起澤
出任亞投行副行長

綜合報導 亞洲基礎設施投資銀行理事會已批准韓國KDB產業銀行行長洪起澤擔任負責風控的亞投行副行長。這將是韓國人時隔13年出任國際金融機構的副負責人。

亞投行首任總裁金立群之前已向理事會提名5位副行長人選，分管風控、行政、投資、外聯與會議、政策與戰略。洪起澤將分管投資與財務風險的評估與分析工作，將在走完簽約程式的不久後被正式任命。亞投行副行長任期3年，在北京的秘書處工作，就任時間待定。

黃金心臟中心
JianWei Feng, MD, PHD
心慌、氣短、胸痛、心力衰竭、頭暈、糖尿病、肥胖症、高血壓、高血脂、心臟血管疾病的預防與治療 主治
中國城
9888 Bellaire Blvd., Suite 154
Houston, TX 77036
(黃金廣場內,老地方旁邊)
Tel: 713-595-9000
Fax:713-595-8500
設備齊全
心臟超聲
心臟導管
核心臟學
心臟起搏器
心律監護器
運動走步機等
豐建偉 醫學博士
JianWei Feng, MD, PhD
心臟專科

黃金醫療中心
Golden Care Medical Center
9750 Bellaire Blvd., #180 Houston,Texas 77036 (黃金廣場內)
營業時間：
每週七天，接受各種醫療保險
週一至週五：8:30AM–6:00PM
週六：9:00AM–4:00PM 週日接受預約
Tel: 832–834–4812
Fax: 832–834–4814
★20餘年臨床經驗
★北京醫科大學畢業，教授
★Memorial Hermann Southwest主治醫師
主治 內科,家庭全科,高血壓,糖尿病 腸胃,甲狀腺疾患,關節炎 年度體檢,婦科檢查,疫苗注射 心電圖,肺功能,血尿化驗 外傷,急診,外科小手術
栗懷廣 醫學博士
Huaiguang Li, M.D.Ph.D
Board Certified, ABIM
誠徵：前枱，需中英文雙語。

周藝 醫師
YI ZHOU, M.D. 醫學博士
美國南依利諾州立大學醫學院家庭全科醫師
美國家庭科學會資格檢定
現任Memorial Hermann Southwest Hospital 主治醫師
713-981-8898
•週一至週六•
通中、英、粵
主治 糖尿病、高血壓、腸胃、心肺、內分泌、風濕、傳染病等.
提供：年度體檢，學生體檢，職業體檢、婦科檢查、外科小手術、縫合，膿腫等
9630 Clarewood Dr. Suite# A6
Houston, TX 77036(王朝超級市場后)

陳正德 慈恩診所 內科醫師
Dr.Samuel Chen, MD, Ph.D, MPH
一般醫學、內科醫學
◎ 德州大學休士頓醫學院醫學博士。
◎ 約翰霍普金斯大學傳染病學、病毒學碩士、博士。
◎ 美國內科醫師學會專科醫師。
◎ 美國內科醫師學會院士。
現任
★ 休士頓德州醫學中心 Hermann Hospital 主治醫師
★ 休士頓德州醫學中心 St. Luke's Hospital 主治醫師
★ 西南紀念醫院 Southwest Memorial Hospital 主治醫師
★ 德州休士頓醫學院內科指導教授
主治
● 各種內科病症：糖尿、風濕、胃腸、心、肺、肝、高血壓、傳染病等。
● 提供例行檢查、職業體檢、癌症、糖尿血脂肪檢驗、心肺功能檢查等。
移民體檢指定醫師
醫學中心 6410 Fannin, Suite 1460, Houston, TX 77030 (位於 Hermann Professional Building內)（星期四、五：1：00～5：00PM）
醫學中心 9180 Bellaire Blvd., #E, Houston, TX 77036 (位於 DIHO Square, 對面惠康超市左邊轉角，Ranchester Dr.)（星期一、二、三：8：30AM～5：00PM / 星期四、五：8:30AM～12:00PM / 星期六：8：30AM～4:00PM）
敬請預約專線：713–988–8860（國、台、英語）

糖城家庭全科診所
www.drmeizhang.com
電話：281-242-6889
傳真：281-884-6071
地址：4645 Highway 6, Suite H, Sugar Land TX 77478(糖城匯康廣場內)
★北京醫科大學醫學系畢業
★北京協和醫科大學腫瘤醫院研究生院畢業
★貝勒醫學院住院醫師畢業
★原貝勒醫學院家庭醫學系助理教授
★二十餘年臨床醫療經驗
門診時間
周日至周三： 9:00am~5:00pm
周六：休業
周四至周五：急診預約
張玫 醫生
Mei Zhang, MD
Board Certified by ABFP
新增唯一FDA認證，最新最尖端抗衰老、聲波電波拉皮除皺技術–U1thera和Thermage：
▲不用開刀，給真皮層導入熱能，收緊肌膚，解決皮膚下垂問題；
▲通過高強度超聲波，去除皺紋，不會對皮膚表面造成任何傷害；
▲提昇肌肉筋膜，刺激膠原蛋白大量重生，恢複彈性；
▲一次治療，可持續2–3年。治療後立刻恢複日常生活；
▲貴族的享受，平民的價格。
醫療美容項目：
1)肉毒杆菌Botox除皺瘦面,$8/單位
2)玻尿酸，微晶瓷祛皺，隆鼻，豐頰豐唇
3)鐳射激光永久脫毛
4)電波拉皮緊膚除皺
5)脈衝光嫩膚美白
6)鐳射激光祛色斑、黑痣、靜脈曲張、紋身
7)微晶磨皮換膚改善肌膚質地
8)美素溶脂去眼袋、雙下巴、腹部及身體多餘脂肪
9)高頻電刀治療皮膚腫瘤、黑痣、疣

余兆一眼科醫學博士
Bernard C. Yu, M.D. Eye Physician and Surgeon
主治 白內障、青光眼 視網膜疾患及 其他各種眼科疾病
曾任 台北長庚、榮總眼科醫師 貝勒醫學院眼科講師
專精：眼科手術及雷射治療
713-988-8889
診所地址：9600 Bellaire 211室(王朝商場二樓)
糖城診所：16659 Southwest Frwy #401

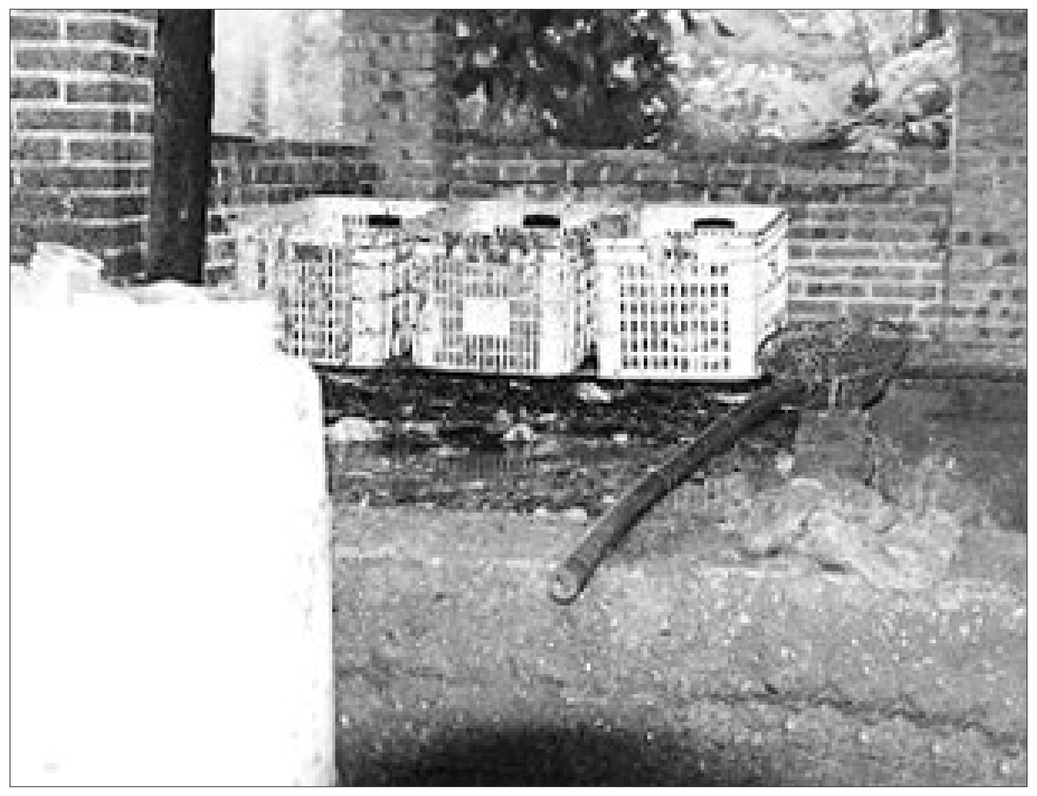
李岳樺 醫學博士 腳專科
Dr. Bryan Lee, D.P.M., FACFAS
Specializing in Medicine and Surgery of the Foot and Ankle
Board Certified by the American Board Podiatric Surgery
Houston 診所：11100 S.W. Freeway, Houston TX77031
SUGAR LAND 診所：56 Sugar Creek Center Blvd,Suite 250 Sugar Land, Texas 77478
※榮獲2005 H–Texas雜誌評為最佳腳專科醫生※
治療項目
★顯微手術 ★腳跟痛 ★糖尿病腳疾
★平板足 ★雞眼 ★腳部矯正
★踇趾囊腫 ★運動受傷 ★嵌甲痛
★香港腳 ★骨折 ★灰指甲
新推出雷射治療『灰指甲』 不需吃藥、不痛、不必打麻藥 沒有副作用 特價優惠 $100.⁰⁰ OFF
設有X–RAY復健設備
www.advancedfootdocs.com
電話：713-772-3338(FEET)通曉普通話 •收各種保險卡及政府醫藥卡

侯大任 臉部整形 美容專科 醫學博士
Tang Ho, M.D., M.Sc.
UT-Houston Facial Plastic & Reconstructive Surgery
中國城門診中心正式開張
歡迎事先預約
Email：utfacialplastics@uth.tmc.edu
電話：(713)486-5019（中文）
地址：9999 Bellaire Blvd #760, Houston TX 77036（恒豐大樓七樓）通國、英語
★約翰霍普金斯大學醫學院醫學博士
★貝勒醫學院耳鼻喉頭頸部外科專科醫師
★約翰霍普金斯大學醫學院臉部整容美容專科醫師
主治 1.鼻息肉、鼻中隔彎曲及鼻部疾病。2.去眼袋手術及淚溝填充注射。3.肉毒桿菌(Botox)去除臉部皺紋、瘦小腿、瘦臉。4.玻尿酸(Restylane, Juvederm)隆鼻、墊下巴、去法令紋。
6400 Fannin St., Suite 2700 Houston, Tx 77030(醫學中心內) Fax: 713–383–1410 website：www.ut-ent.org

休士頓診所 週一至週六9:00am–6pm www.houstonmedicalclinic.com
• 家庭全科
• 心電圖
• 化驗檢查
• 中醫針灸、推拿
• 執照物理治療師
• 各種急慢性疼痛
• 車禍
接受各種保險 政府醫療卡
休士頓診所足科中心
新增足踝醫療和整復手術
陳彥旭 足踝專科/外科醫生(通國語)
Dr. Bright Chen, DPM, AACFAS
美國足科委員會認證，西南紀念醫院足踝手術醫師，加州足科醫學院博士，伯克利大學學士
• 拇指囊腫，槌腳趾，扁平足，高弓足，關節炎，先天性畸形，腳跟痛，扭傷，骨折，脫位，糖尿病足，神經病變，痛風，骨腫瘤，軟組織腫瘤，神經瘤，嵌甲痛，雞眼，贅疣，香港腳。
• 鐳射治療灰指甲，最高科技，減少藥物副作用，無需麻醉。
9889 Bellaire Blvd., Suite E219A, Houston, TX 77036(敦煌廣場內) 電話: 713.272.6688 傳真: 713.271.6689

不法商家將喂牲口潲水煉成食用油 檢測達標
暴利百倍的「合格」潲水油

就在「地溝油」人人喊打之際，另一種問題油——「潲水油」也浮出水面。重慶九龍坡區近期破獲的「潲水油」大案表明，不法商家把喂牲口的「潲水」提煉成食用油，除了骯髒不堪外，還面臨和「地溝油」一樣的檢測難題——其多項指標竟可達到或接近食用油相關檢測標準。



就在「地溝油」人人喊打之際，另一種問題油——「潲水油」也浮出水面。重慶九龍坡區近期破獲的「潲水油」大案表明，不法商家把喂牲口的「潲水」提煉成食用油，除了骯髒不堪外，還面臨和「地溝油」一樣的檢測難題——其多項指標竟可達到或接近食用油相關檢測標準。

潲水居然變食用油

「潲水油」是從俗稱「潲水」的餐廚廢棄物中提煉而成的。前不久，重慶九龍坡區警方聯合行政執法部門，摧毀了一橫跨重慶、四川、雲南、河南、湖南、貴州多省的「潲水油」產銷鏈，其產量足以危害2600多個家庭一整年。記者發現，這種油從潲水桶到餐桌，衹需經過收集、粗煉、中轉、精煉、銷售五個環節。

以不法商家曹先合爲例，他從2009年開始經營「潲水油」，從重慶大學城等地的食堂、餐館大量收集潲水，先後在重慶沙坪壩區和九龍坡區開設地下「潲水油」作坊。辦案人員說，潲水在作坊裡經過熬煮，較重的殘渣會沉底，鍋中的油質經過抽取，就變成了「潲水毛油」，賣給下家。 中轉環節以商人徐科爲代表。從2005年開始，他從重慶等地收購「潲水毛油」，銷往外省從中牟利。

精煉環節一般在專業煉油廠，例如重慶永川「冠南豐碩油脂加工廠」，用專業設備對毛油進行多道工藝處理，製成成品「潲水油」，銷給當地一些糧油食品公司。糧油食品公司則以「調和油」名義銷往農貿市場。

「潲水油」的危害面究竟有多廣？記者瞭解到，僅僅曹先合一家就累計煉出「潲水毛油」120多噸，能製成約80噸「潲水油」。

出人意料的是，這種「潲水油」在某種意義上居然是「合格」油。辦案人員告訴記者，和「地溝油」一樣，「潲水油」也面臨檢測難問題。目前食用油檢測標準主要包括酸價、過氧化值、溶劑殘留量等幾項，而「潲水油」竟然能達到或接近這一標準。

養豬場變身小作坊

記者在九龍坡區警方端掉的一個「潲水毛油」製作窩點看見，作坊是廢棄養豬場改成的，砌有多個巨型水泥池，大的面積近10平方米，專門盛放用於煉油的殘羹剩飯，花花綠綠，明顯腐敗霉爛。附近村民說，黑窩點開工後惡臭難聞，大伙常被熏得難以忍受，家裡蠅蟲成災。記者看見一位村民現場取出一張20厘米見方的捕蠅紙，不到半小時就粘了黑壓壓一層蒼蠅。

這樣煉出來的油爲何能「合格」？九龍坡區辦案人員說，不法商家能自行檢測酸價、過氧化值、溶劑殘留量等指標，通過脫膠、脫酸、脫色、脫臭等多道工藝，美化產品的氣味和口感，在餐桌上難辨眞僞。如被查處的永川區一家不法煉油廠，擁有超過300隻油桶、10個煉油罐及鍋爐等全套設備，煉出的「潲水油」在多項指標上接近「達標」。

辦案民警表示，在懲處依據上，目前尙無明文規定「潲水油」是有毒有害食品。在定罪時，必須認定其「足以造成嚴重食物中毒事故或其他嚴重食源性疾病」或是「有毒有害」。而相關鑒定部門衹能對「潲水油」的一些具體指標進行量化鑒定，很難認定其「有毒有害」，這給嚴懲不法商家造成困難。

暴利百倍催生污油

不法商家之所以挖空心思炮製「潲水油」，原因在於其高達百倍的暴利。案件顯示，從食堂、餐館回收潲水的價格很低廉，有時衹是象徵性給點錢，而煉出「潲水毛油」就能賣到約3000元一噸，扣除燃料、場地、人工成本後，暴利可達百倍。中間商購進「潲水毛油」後，以每頓約5000元的價格賣出，每噸又能賺上一兩千元。

巨大的利益驅動，讓「潲水」回收利用的正規渠道受阻。辦案人員告訴記者，「潲水」本應統一回收處理，即便煉油也應作爲工業用途。但一些餐館、食堂的管理人員往往更願把「潲水」賣給不法商販，以便得到一些好處。不法商家煉出「潲水油」後，喂牲口顯然不划算，如果作爲工業用途銷售，價格也僅爲每噸四五千元，比食用油的售價低很多，所以「寧給人吃，不給豬吃」。

重慶社科院法學研究所教授丁新正說，違法犯罪的利益誘惑越大，就越要給以足夠威懾，依法嚴懲，否則難以斬斷毒根。目前對於「潲水油」的具體危害還缺乏明確說法，亟待組織專家進行深入研究。對食用油的檢測標準也應盡快加以完善。 要想制止「潲水油」回流餐桌，還應從餐廚垃圾的收集和處置入手。目前，九龍坡區正在探索餐廚垃圾「協議收運管理制」，對餐廚企業的垃圾簽約收集，用專門車輛運送，統一中轉，以切斷「潲水油」的源頭。

AAA TEXAS LLC
會員及汽車/房子保險
便宜的保費，歡迎比價
莊嘉銓
Bernard Chaung
chaung.bernard@aaa-texas.com
TEL(713)927-6800 (713)284-6243
9311 Katy Frwy,Ste E,Houston,TX 77024

李承姬綜合保險 SUNNYLEE INSURANCE GROUP
誠招MADICARE醫療，健康，人壽保險代理，幫助您跟大型保險公司簽約和培養獨立代理人，獲得高收益和穩定收入。
親切的對待每一位客戶，保險公司項目：
汽車保險，房屋保險，商業保險，人壽保險，健康保險
奧巴馬保險，Madicare
Tel:832–633–2685
Fax:832–581–3461
email: sunnylee@sunnyinsurancegroup.com
Address: 1249M BLALOCK RD., HOUSTON, TX 77055

永茂地產 MLS
10333 Harwin Dr.#535A Houston, TX 77036
713-417-4540
代辦房地產貸款 713-778-0110
臧永慶 Philip Tsang Broker
商場住宅倉庫租售管
☆Bellaire & 6號，新裝修，空調，花崗岩廚房柏面，3房2浴，地板，地磚，售$133,900
☆吉屋出租，百利大道與6號公路，3房2浴，新裝修，高屋頂，寬敞亮麗，租$1,300
☆吉屋出租，在Memorial/HWY.6，四房3.5浴，游泳池，新地毯，SOLD，冷暖氣，新百葉窗，高挑屋租$2,700售359,900
☆House出售，西北區，近290在Fairfield社區，4房2.5廁2車庫，二層樓，二吋新百葉窗，新地磚，在轉角位，2350呎，屋況佳，僅售$183,000.
☆Condo出售，位於百佳超市後面，2房2浴，有後院，屋內可放洗衣，烘乾機，售$95,000

第一貸款公司
First Nation Mortgage
專辦房屋貸款
10101 Harwin Dr. #298
Houston, TX 77036
請電：Charlie Song 宋先生
公司：(713)266–7894
通國語、英語、並有粵語、越語服務
(M) 713-545-5776 Fax:(713)266-7641
利息低廉 經驗豐富 Lic #535

雅斤辦公機器公司
華人經營，原廠培訓技師，服務品質保證
專精 Copiers, Printers, Scanner
經銷：各廠牌影印機，印表機，掃描機等 新舊影印機從小型到大型任選
精修：各廠牌影印機，印表機等 提供長期保養合同及售后服務
廉售：各種影印機，碳粉(Toner)印表機耗材等，歡迎比價。
Canon SHARP TOSHIBA KONICA MINOLTA HEWLETT PACKARD
特別介紹 大中小型 打印，復印，掃描 三合一(雷射)
電話:713–826–6889
9720 Town Park Dr., Suite #2
Houston, TX 77036

Trinity Funding, Inc. 恒信貸款
NMLS #301604 www.trinfund.com
•房屋貸款•舊款重貸
•利息低廉•經驗豐富
Peter Ma
請電：馬先生
6918 Corporate #A6, Houston, TX 77036
Tel:(713)961-3900・Fax:(713)961-9099

愉快旅遊 D & L TRAVEL & TOURS
9219 BELLAIRE BLVD., SUITE 146 HOUSTON, TX 77036
(德州第一銀行附近，百佳超級市場對面)
Tel:(713)271-4848 Fax:(713)271-0034
☆買機票送上海江南團(九寨溝、雲南、桂林,$99)
☆黃石公園買二送一
☆加拿大、美加東團，美東團，美西團買二送一
☆郵輪旅行團：歐洲、其他國家均有
本旅行社將爲大家預計一個愉快的旅遊
★★★精通國、粵、潮、越、東、英、法語★★★
泰國$99.00七天 五星級酒店 包吃住
日本關東關西七天六夜 五星級酒店 包吃住 $399.00
物超所值，不由你不信

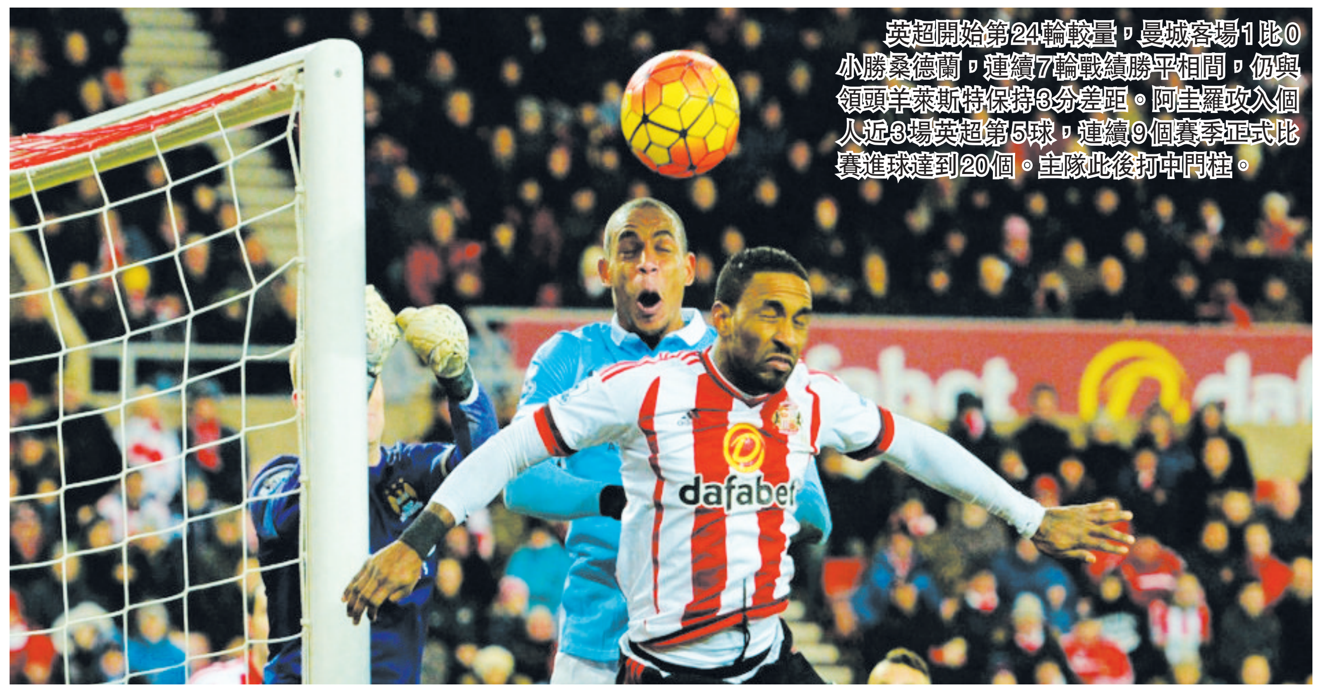
千里行旅遊
713–772–7570
7001 Corporate Dr. #303 Houston TX 77036
Email: tmtvacation@yahoo.com
www.tmttravel.com
世界各地遊輪
* 阿拉斯加豪華遊輪熱賣中 5月至9月出發
* 加勒比海4/5/7天
* 阿拉斯加7天
* 地中海7天
* 夏威夷7天
直銷店
歐洲團
* 西歐五國10天
* 瑞捷奧匈10天
* 義大利蔚蘭海岸12天
* 歐洲十國17天
* 西歐及義大利17天
亞洲各地旅遊團
* 日本順道關東/關西團
* 中國旅遊團
* 東南亞旅遊團
美國精華團
*美東5/6天豪華團(買二送一)
*美加東6/8天豪華團(買二送一)
*美西精華4–10天團(買二送一)
*黃石公園7天團(買二送一)
*加拿大洛磯山7天團(買二送一)
*夏威夷4–7天團
*佛州迪斯尼4–8天團

達凱旅遊 TRAVELNET
(713)774-1117
FAX: (713)774-1460
6901 Corporate Dr., #101
Houston, TX 77036
（美南銀行辦公樓）
★專辦中國簽證 電腦訂位、經驗豐富 最低票價、最佳服務
遊輪、東南亞、旅遊部
代理豪華遊輪專賣店
星、馬、泰十一日$1399元起
泰國風情六、七日$799元起
日本風情系列遊$1099元起
新推出
1.代理全美及國內外各大航空公司機票
2.香港、臺北、越南及東南亞特廉機票
3.中國北京、上海來回機票
美國本地旅遊團
－－玻璃橋、黃石公園、總統巨石公園、拱門7天遊(New 新) $368元起(買二送一) 4月30日之前付錢減$20元
－－美西4－10天遊$219元起
－－美加東岸五、六、七、八天遊 $309元起(買二送一)
－－加拿大洛磯山脈7天遊 $419元起(買二送二)有附加費及GDS加拿大稅
－－夏威夷三島7 天遊 $738元起
－－奧蘭多迪士樂園4天三晚 $299元起(不包括機票)
經典亞洲游特價團
●韓國，首爾，雪岳山7天 299元
●日本，東京，大阪浪漫7天團 199元
●台灣，明譚，環島8/9天 249/299元
●泰國，曼谷，芭提雅7天 99元
全新中國特價團
●東北冰雪世界七天 399元
●桂林，龍勝，陽朔六天 199元
●七彩雲南超值七/八天 99/199元
●張家界鳳凰超值七天 99元
●海南/三亞/海口 五天 99元(不包括機票)
機票震撼價 $399上海往返
全新環球超值行程
越南柬埔寨7天/9天 $199元起
印度世界文化遺產之旅6天 $299元
阿聯酋三國异域之旅4天 $299元起
南非彩虹之旅6天 $299元
新馬泰逍遙遊10天 $599元
炫彩澳洲陽光之旅8天 $799元
請來電諮詢出發日期

雷霆勝魔術

俄克拉荷馬雷霆隊坐鎮主場迎來奧蘭多魔術隊，賽前雷霆取得四連勝兩隊經過四節鏖戰，雷霆通過威少和杜蘭特發揮，最後壹分鐘險勝，117-114擊敗魔術迎來五連勝。雷霆隊中杜蘭特37分5籃板5助攻2搶斷3蓋帽，威少24分19籃板14次助攻賽季第八次三雙，伊巴卡9分7籃板6蓋帽，坎特13分7籃板，維特斯8分。魔術隊中奧拉迪波37分7籃板4助攻，哈裏斯15分7籃板武切維奇16分。

[英超]桑德蘭0-1曼城



英超開始第24輪較量，曼城客場1比0小勝桑德蘭，連續7輪戰績勝平相間，仍與領頭羊萊斯特保持3分差距。阿圭羅攻入個人近3場英超第5球，連續9個賽季正式比賽進球達到20個。主隊此後打中門柱。

雷諾發布款新車RS16

雷諾車隊在法國巴黎技術中心發布了2016款F1新車RS16，他們也成為今年首支發布新車的F1車隊。

SC Daily News 文藝沙龍

“百科全書”《紅樓夢》里的年味：年貨、祭祖及其他

今年是《紅樓夢》120回程甲本出版225周年。清乾隆56年(1791年)，程偉元、高鶚在曹雪芹逝世28年以后，竭力蒐集曹公留下的前八十回及零散的后四十回殘稿，“集腋成裘”、“細加釐剔”、“截長補短”，終于將一百二十回的《紅樓夢》“公諸同好”，是爲《新鐫全部綉像紅樓夢》萃文書屋活字本，通稱程甲本，這在《紅樓夢》 傳播史上具有劃時代的意義。

圖爲榮國府里花團錦簇，寶玉同衆姐妹飲酒作詩題對。

曹雪芹筆下的《紅樓夢》 不僅描寫了感人的愛情故事，描寫了四大家族的盛極而衰的過程，而且反映了社會生活的方方面面，堪稱中國古代的一部“百科全書”，傳統文化的集大成者。又到一年新春時，總把新桃換舊符。值新春之際，看看中國古典名著裏過年的吃食、禮節是什麼樣的。——編者

辦年貨，頭等大事領“恩賞”

《紅樓夢》 裏的過年，出現在第五十三回《寧國府除夕祭宗祠，榮國府元宵開夜宴》和第五十四回《史太君破陳腐舊套，王熙鳳效戲彩斑衣》。這兩回，乃是全書的分水嶺，賈府自此盛極而衰。

“當下已是臘月，離年日近，王夫人與鳳姐置辦年事。”又寫寧國府賈珍那邊“開了宗祠，着人打掃，收拾供器，請神主，又打掃上房，以備懸供遺眞影像。此時榮寧二府內外上下，皆是忙忙碌碌。”

皇親國戚府裏過年， 自與平民百姓不同。置辦年貨，頭等大事乃是“恩賞”———上領來自皇帝的“壓歲紅包”，下給族中子侄發年貨。

皇帝的“壓歲紅包”其實沒多少兩銀子，重要的是個級別待遇。用寧國府當家的賈珍的話來說，“咱們家雖不等這幾兩銀子使，多少是皇上天恩。早關了來，給那邊老太太見過，置了祖宗的供，上領皇上的恩，下則是托祖宗的福。咱們那怕用一萬銀子供祖宗，到底不如這個又體面，又是沾恩賜福的。”皇帝的“壓歲紅包”由禮部按官員名單發放，賈蓉一早代表賈家去領了來。那是一個小黃布口袋，上有印就是“皇恩永賜”四個大字，那一邊又有禮部祠祭司的印記， 又寫着一行小字，道是“寧國公賈演榮國公賈源恩賜永遠春祭賞共二分，淨折銀若幹兩，某年月日龍禁尉候補侍衛賈蓉當堂領訖， 値年寺丞某人”，下面一個朱筆花押。“賈珍吃過飯，盥漱畢，換了靴帽，命賈蓉捧着銀子跟了來，回過賈母王夫人， 又至這邊回過賈赦邢夫人，方回家去，取出銀子，命將口袋向宗祠大爐內焚了。”

給族中子侄的“恩賞”年貨，則是在門下“黑山村的烏莊頭”來交租之后。賈府門下有八九處這樣的莊子。這裏曹雪芹大費筆墨描繪了一段賈珍與烏莊頭怎樣 “打擂臺”———賈珍算定烏莊頭一年收成該交租5000兩銀子，烏莊頭嘆苦經衹有2500兩銀子，於是賈珍端架子“哭窮”，烏莊頭賠小心“哭窮”，主僕討價還價，着實入木三分。烏莊頭帶來的年貨計有：“大鹿三十衹，獐子五十衹，狍子五十衹，暹豬二十個，湯豬二十個，龍豬二十個，野豬二十個，家臘豬二十個，野羊二十個，青羊二十個，家湯羊二十個，家風羊二十個，鱘鰉魚二個，各色雜魚二百斤，活鷄、鴨、鵝各二百衹，風鷄、鴨、鵝二百衹，野鷄，兔子各二百對，熊掌二十對，鹿筋二十斤，海參五十斤，鹿舌五十條，牛舌五十條，蟶幹二十斤，榛、鬆、桃、杏穰各二口袋，大對蝦五十對，幹蝦二百斤，銀霜炭上等選用一千斤，中等二千斤，柴炭三萬斤，御田胭脂米二石，碧糯五十斛，白糯五十斛，粉粳五十斛，雜色粱谷各五十斛，下用常米一千石，各色乾菜一車，外賣粱谷，牲口各項之銀共折銀二千五百兩。還有孝敬哥兒姐兒頑意：活鹿兩對，活白兔四對，黑兔四對，活錦鷄兩對，西洋鴨兩對。”

賈珍分完年貨，留下些零碎，用狼皮褥子鋪在廳柱下，分成等例，賞給族中沒有差事沒有進項的子侄。那個已在家廟管事的賈芹不請自來， 被賈珍一頓呵斥。至此，賈府由“元妃省親”時的大筆花錢如流水，到此時“衹怕就精窮了”的算計，敗相已露端倪。

辭舊迎新，祭祖規矩錯不得

賈府的年三十， 必得在前一天臘月二十九，做到萬事俱備：“兩府中都換了門神，聯對，挂牌，新油了桃符，煥然一新。寧國府從大門、儀門、大廳、暖閣、內廳、內三門、內儀門並內塞門，直到正堂，一路正門大開，兩邊階下一色朱紅大高照，點的兩條金龍一般。”不同于平民百姓家用紅紙寫春聯糊大門，賈府的桃符多爲皇親國戚才用的木制雕刻，匾額對聯不乏皇帝御筆親賜，平時挂了一年，歲末得重新油一遍，方煥然一新。挂牌則以紅紙或綵綢， 剪成各種花紋圖案、吉祥福語，懸挂在佛前、門楣或屋檐等處，爲節日增添喜慶氣氛。

過年最大的禮儀乃是祭祖， 年三十、年初一都得祭拜。當年榮寧二公，寧公居長，所以宗祠在寧國府，單闢一個院子，黑油柵欄內五間大門，上懸一塊匾，寫着是“賈氏宗祠”四個字，旁書“衍聖公孔繼宗書”。兩旁有一副長聯，寫道是：肝腦塗地，兆姓賴保育之恩，功名貫天，百代仰蒸嘗之盛。亦衍聖公所書。 進入院中，白石甬路，兩邊皆是蒼鬆翠柏。月臺上設着青綠古銅鼎彝等器。抱廈前上面懸一九龍金匾，寫道是：“星輝輔弼”。乃先皇御筆。 兩邊一副對聯，寫道是：勛業有光昭日月，功名無間及兒孫。亦是御筆。五間正殿前懸一鬧龍填青匾，寫道是：“愼終追遠”。旁邊一副對聯，寫道是：已后兒孫承福德，至今黎庶念榮寧。俱是御筆。裏邊香燭輝煌，錦幛綉幕。

到年三十大清早， 賈母率族中有誥封者，按品級着朝服，八抬大轎一字長龍，進宮朝賀，行禮領宴。 回來便直接進寧國府賈氏宗祠祭祖。此時家族中所有人皆須到場，“分昭穆排班立定：賈敬主祭，賈赦陪祭，賈珍獻爵，賈璉賈琮獻帛，寶玉捧香，賈菖賈菱展拜毯，守焚池。青衣樂奏，三獻爵，拜興畢，焚帛奠酒，禮畢，樂止，退出。 衆人圍隨着賈母至正堂上，影前錦幔高挂，彩屏張護，香燭輝煌。上面正居中懸着寧榮二祖遺像，皆是披蟒腰玉；兩邊還有幾軸列祖遺影。 賈荇賈芷等從內儀門挨次列站，直到正堂廊下。 檻外方是賈敬賈赦，檻內是各女眷。 衆家人小廝皆在儀門之外。每一道菜至，傳至儀門，賈荇賈芷等便接了，按次傳至階上賈敬手中。 賈蓉系長房長孫，獨他隨女眷在檻內。 每賈敬捧菜至，傳于賈蓉，賈蓉便傳于他妻子，又傳于鳳姐尤氏諸人，直傳至供桌前，方傳于王夫人。王夫人傳于賈母，賈母方捧放在桌上。邢夫人在供桌之西，東向立，同賈母供放。直至將菜飯湯點酒茶傳完， 賈蓉方退出下階，歸入賈芹階位之首。 凡從文旁之名者，賈敬爲首，下則從玉者，賈珍爲首，再下從草頭者，賈蓉爲首，左昭右穆，男東女西，俟賈母拈香下拜，衆人方一齊跪下，將五間大廳，三間抱廈，內外廊檐，階上階下兩丹墀內，花團錦簇，塞的無一隙空地。鴉雀無聞，衹聽鏗鏘叮噹，金鈴玉珮微微搖曳之聲，並起跪靴履颯沓之響。”

拜完神明祖宗，接下去就是給賈家現在的最高長者賈母行禮了。於是大隊人馬又來到榮國府賈母的正室，先由和賈母同爲妯娌的幾位老太太行禮，然后賈敬、賈赦帶領諸子弟，男一起，女一起，分別行禮，是爲禮拜尊者。拜完尊之后，還要拜長。各階次的主子一一按長幼男女歸坐，接受兩府男婦小廝丫鬟們的行禮。 受禮的同時開始散壓歲錢、荷包、金銀錁。賈府的壓歲錢做的很精緻，一百五十三兩六錢七分碎金子鑄成的小錁子，有梅花式的，有海棠式的，還有筆錠如意、八寶連春等等不同樣式。 受禮散錢之后，開始全家的和歡宴，獻屠蘇酒，上合歡湯、吉祥果、如意糕。“那晚各處佛堂竈王前焚香上供，王夫人正房院內設着天地紙馬香供，大觀園正門上也挑着大明角燈，兩溜高照，各處皆有路燈。上下人等，皆打扮的花團錦簇，一夜人聲嘈雜，語笑喧闐，爆竹起火，絡繹不絕。”直到次日年初一，五鼓時分，賈母等再次按品大妝，擺全副執事進宮朝賀，領宴回來，又至寧國府祭過列祖，再回來榮國府受禮。

新能源商用車暫停使用 三元電池引行業激辯

綜合報導 近日，工信部表示將開展對三元鋰電池的風險評估，在評估完成前，暫停三元鋰電池客車列入新能源汽車推廣應用推薦車型目錄。

新能源汽車的性能主要體現在電池的性能上，目前國內純電動汽車的電池技術路線大體上分爲兩種：一種是三元電池，另外一種是磷酸鐵鋰電池。三元鋰電池要比磷酸鐵鋰電池的動力電池體積小、能量密度大，而磷酸鐵鋰電池相對而言中國發展時間更長，能量密度低一些。

雖然只是“暫停”或是暫緩，但這一決定毫無疑問給國內三元鋰電池行業踩住了“刹車”，從而引發了中國電池行業和新能源汽車行業巨大的爭議。

據有關媒體報道，中國汽車工業協會副秘書長許艷華擔心三元材料電池在國內剛剛起步，用於電動客車的安全性開發和驗證都不夠，相關測試標準不健全，有潛在風險。

但反對者表示，磷酸鐵鋰電池並不是絕對安全，以前也有起火的案例。微宏動力市場與戰略總監宋寒表示：很多電池企業都不認可政府統一劃定電池的技術路線。從安全形度衡量，“三元鋰電池不一定就不安全，磷酸鐵鋰電池不一定就安全”。

鋰電池專家、俄羅斯聖彼得堡大學資深研究員王慶生也認爲，材料、工藝、結構、體系缺一不可，不是那個材料決定的電池性能，電池產業是發展的，材料何時都有利與弊。

在安全性方面再謹慎一點也不爲過，安全無小事。蘇州宇量董事長毛煥宇博士建議採取國際上通行的Fail-Safe（失效-安全）措施，即萬一電池發生燃燒或爆炸（Fail），也能確保乘客的安全（Safe）。他認爲，只要確保電池品質，強化安全措施，無論是磷酸鐵鋰還是三元材料電池都不會對乘客人身安全造成威脅。因此沒有必要限制哪種材料的電池在商用車上的使用。

工信部裝備產業司司長張相木表示：三元鋰電池比能量高，迴圈性能好，是未來鋰電池一個重要的發展方向。市場在售純電動車型中，只有特斯拉等國外少數廠商使用的是三元鋰電池。然而，情況正在變化，國內多家車企也都相繼投奔三元鋰電池陣營，包括北汽、江淮、吉利、長安、力帆、南京金龍、九龍等大部分國內主流車企都紛紛推出採用三元動力電池的新能源車型，對三元鋰電池的需求正快速增長。

2015年2月科技部發佈的《國家重點研發計劃新能源汽車重點專項實施方案》，明確要求2015年底轎車動力電池能量密度要達到200Wh/kg。這讓三元材料更加備受關注。

有分析認爲，隨著三元材料在動力領域安全性逐步成熟，以及消費市場對於續航里程的需求提升，國內車企或將掀起一輪由磷酸鐵鋰轉向三元路線的變道風潮。

針對 “暫緩在商用車上使用三元材料動力鋰電池建議”的討論，中國電池網在北京、合肥、深圳、福建、浙江、山東實地調研與企業採訪總結顯示：絕大多數廠家和業內人士認爲，不應暫緩，不能因噎廢食，不能片面地厚此薄彼，技術趨勢和市場潮流不能中止或者改變。

珠海銀通新能源有限公司CEO薛嘉漁認爲，如果中國鋰動車廠商生產出來的動力電池品質不如國際廠商或一致性不夠好，中國電動車廠商是不可能對國內產品網開一面而降低品質標準來採購低品質的國內鋰電池產品的。同理，中國鋰電池廠商如果還像以前一樣一味生產低能量密度的磷酸鐵鋰電池，其結果一定是被其它國家的三元鋰電產品擠到低端市場。“所以，動力鋰電池產品的一致性及其能量密度是今後我國鋰動車產品成敗的關鍵。我們必須大力鼓勵中國動力鋰電池生產商使用三元材料。”

中國確定推動八大產業技術創新

綜合報導 記者日前獲悉，我國確定了包括現代能源技術、新一代網路技術、智慧城市和數字社會技術等八大技術作爲未來一段時間內發展的主要方向。“十三五”期間，我國要進入創新型國家行列，創新型經濟格局要初步形成。

具體而言，要發展的八項技術包括：現代化農業技術、新一代資訊網路技術、資源高效利用和生態環保技術、智慧綠色製造技術、現代能源技術、健康技術、智慧城市和數字社會技術、海洋和空間先進實用技術。專家普遍認爲，未來五年恰逢全球科技與產業變革的關鍵期，很可能將出現新一輪技術革命，如能搶搭這趟“快車”，將極大提高我國科技和經濟的綜合競爭力。

作爲未來經濟社會發展最重要依賴因素，能源技術發展目前面臨著結構不合理、環境承載能力基本達到極限等諸多瓶頸制約。專家預測，未來30年全球能源消費總量將增加56%，化石能源仍然是2050年能源構成的基礎。在我國，煤炭的消費比重超過60%，佔全球的總產量接近一半，但由於能源利用粗放，綜合能源效率還不足40%，技術創新力不足，燃氣輪機、電力電子等核心技術和關鍵裝備與國外差距較大。

根據此前召開的全國“十三五”能源規劃工作座談會，我國已明確從創新發展、協調發展、綠色發展、開放發展、共用發展等五個方面謀劃，努力建設清潔低碳、安全高效的現代能源體系。

大力推動能源發展模式和商業模式創新，實施合同能源管理、需求側管理等市場化機制。優化產業佈局，合理調控煤炭、火電、煉油產能建設，提高資源配置效率。著力推進能源系統優化，實施電力和天然氣調峰能力提升、分佈式能源和智慧電網發展、網際網路+智慧能源等行動計劃。

根據國家製造強國建設戰略諮詢委員會的規劃，新一代資訊技術產業將是未來我國中長期發展的重點產業之一，爲此國家製造強國建設戰略諮詢委員會還制定了專門的產業發展路線圖。根據產業趨勢，積體電路及專用設備、資訊通信設備、作業系統與工業軟體、智慧製造核心資訊、新一代網路、高性能電腦與伺服器等17個細分領域，成爲未來我國中長期產業發展的重點領域，並有望在“十三五”期間迎來黃金髮展期。

除了確定行業發展重點外，路線圖還對上述細分市場的市場需求做出了預測，到“十三五”末，我國積體電路產業本地產值將達851億元，比“十二五”末預計增長76.20%，並滿足國內49%的市場需求，到2030年預計達到1837億美元，比“十三五”末預計增長115.86%，並滿足國內75%的市場需求；高性能電腦與伺服器，以及工業軟體方面，預計“十三五”末將實現金融、電信行業國產伺服器市場佔有率達75%，國產軟體市場佔有率達到50%，到2025年上述指標將預計分別達到90%和75%。

根據多位行業專家和市場機構的預測，2025年我國新一代資訊技術和產業全行業市場規模有望在2015年基礎上實現翻番。根據《2015-2020年中國新一代資訊技術行業發展研究分析與市場前景預測報告》，“十二五”期間我國新一代資訊技術產業市場規模年均增長超過20%，到2015年末有望突破5萬億元。如果能如期實現市場規模翻番，到2025年新一代資訊技術產業市場規模將有望突破十萬億元大關。

而智慧城市和數字社會技術方面，工信部、中國工程院等權威機構表示，“十三五”期間，隨著政策落地、5G技術的發展，我國智慧城市發展將進一步加速，配合國家新型城鎮化戰略，有望撬動規模逾5萬億元的市場，成爲經濟發展的新引擎。

實際上，早在2014年發佈的《國家新型城鎮化規劃(2014—2020年)》已將智慧城市列爲我國城市發展的三大目標之一，提出到2020年，建成一批特色鮮明的智慧城市。住建部正在制定中的“十三五”規劃則預計，“十三五”期間對智慧城市的投資總規模將超過5000億元，其拉動效應則在萬億之巨。

記者從各地地方政府以及三大運營商處獲悉，截至2015年年底，我國95%的副省級以上城市、76%的地級以上城市，總計約500多個城市提出或在建智慧城市，投資總規模已超1000億元。

對此，國務院參事仇保興表示，智慧城市是貫徹落實黨中央、國務院城鎮化戰略部署的具體任務，也是擴大內需、啓動投資、促進產業升級和轉型的新要求。中國工程院院士陳鯨表示，建設智慧城市涉及城市網路覆蓋、數據平臺搭建、資訊處理中心建設、各類資訊服務整合等多個環節，對5G、雲計算、大數據、下一代網際網路等產業，不但有著直接的促進作用，還將提供直接的市場需求。此外，智慧城市建設還將進一步促進資訊消費，對未來的資訊化產業和新型城鎮化的發展都大有裨益。

KTBU HOUSTON 55.5 Stv

美南國際電視55.5頻道

● 免费高清频道
● 免费数位频道
● 免费中、英文频道

擁有最強大的娛樂節目
年代秀
THE GENERATION SHOW
开门大吉
男人幫
海峽兩岸
跟踪海峡热点 反映两岸民意
走遍中国

美南国际电视Youtube 直播频道

登陸Youtube官方網站，搜索itv Houston 55.5 Live即可收看。

美南電視本周節目單

itv 555 International Television 2016年2月份 電視頻道節目表 2/1/2016 - 2/7/2016

美中時間	MON. 1	TUE. 2	WED. 3	THU. 4	FRI. 5	SAT. 6	SUN. 7
00:00-00:30	廚王爭霸(重播)	"健康之路"(首播1)	"健康之路"(首播2)	"健康之路"(首播3)	檔案(首播)	特別呈現(首播)	非常了得 (重播)
00:30-01:00							
01:00-01:30	生活魔法師(首播)					Across China(重播) (English)	
01:30-02:00	經典電影(重播)	大鵬秀(重播一)	Across China(首播) (English)	Story China 故事在中國(首播)	ChinaUntapped(首播) (English)	走遍中國 (首播)	ChinaUntapped(重播) (English)
02:00-02:30		車游天下(首播)				"超級歌喉讚" (首播)	"超級夜總會"(重播)
02:30-03:00		走遍中國 (首播)					
03:00-03:30		這裡是北京(首播)	養生堂(首播)	見面(重播)	大鵬秀(重播二)		
03:30-04:00	Chinese Class / 漢語學堂(首播) (English / Fun Ways to Learn Chinese)						
04:00-04:30	動物傳奇(重播) (English)	美女如雲(重播)					"超級夜總會" (重播)
04:30-05:00	洋言洋語(重播)						
05:00-05:30	檔案(重播)	勇敢的心(重播)					
05:30-06:00							這裡是北京(重播)
06:00-06:30	"購時尚"(重播)	Chinese Class / 漢語學堂(重播) (English / Fun Ways to Learn Chinese)					央視春晚(同步首播)
06:30-07:00		走遍中國 (重播)					
07:00-07:30	美南新聞 / 台灣新聞 / 國際新聞 / 大陸新聞						
07:30-08:00							
08:00-08:30	"星光大道" (重播)	今日關注(重播)					
08:30-09:00		"黃金100秒"(重播)	"健康之路"(重播1)	"超級歌喉讚" (重播)	"超級夜總會" (重播)	"健康之路"(重播2)	
09:00-09:30	幸福帳單 (首播)						
09:30-10:00			生活(重播)			"開門大吉" (重播)	
10:00-10:30		粵語天地(重播)	大鵬秀(重播二)		Story China 故事在中國(重播)		
10:30-11:00	海峽兩岸(首播)						"購時尚"(首播)
11:00-11:30	大鵬秀(重播一)	"快樂樹魔塔" (重播)					
11:30-12:00	美南新聞 / 台灣新聞 / 國際新聞 / 大陸新聞					國際新聞 / 大陸新聞 / 台灣新聞	
12:00-12:30							
12:30-13:00	台灣新動線(重播)	文人政事(重播)	光圈健康園地(重播)	致富密碼(重播)	(重播)	"超級歌喉讚" (重播)	"開講啦"(重播)
13:00-13:30							
13:30-14:00	生活魔法師(重播)						"健康之路"(重播3)
14:00-14:30	美女如雲(首播)						
14:30-15:00						大鵬秀(首播一)	動物傳奇(首播) (English)
15:00-15:30	今日關注（首播）					洋言洋語(首播)	粵語天地(首播)
15:30-16:00	"快樂樹魔塔" (首播)					第二屆美國華人微春晚(首播)	車游天下(重播)
16:00-16:30	"超級夜總會" (首播)	"超級歌喉讚" (重播)	經典電影(重播)	"年代秀"(首播)	"幸福帳單"(重播)		真情部落格/(首播)
16:30-17:00							
17:00-17:30							生活(重播)
17:30-18:00	明星愛廚房(重播)			先鋒人物(首播)	遊在中國(重播)		2016台北最High新年城跨年晚會(首播)
18:00-18:30	烤箱讀書會(重播)	空中主日學(首播)	幸福來敲門(首播)	幸福來敲門(首播)	烤箱讀書會(首播)		
18:30-19:00	美南新聞/ 台灣新聞 / 國際新聞 / 大陸新聞					國際新聞 / 大陸新聞 /	
19:00-19:30						健康廣告節目(重播)	
19:30-20:00	文人政事	爸媽囧很大	致富密碼	爸媽囧很大	台灣心動線	生活(首播)	
20:00-20:30						2016湖南衛視小年夜春晚(首播)	央視春晚(重播)
20:30-21:00	勇敢的心 （首播）						
21:00-21:30							
21:30-22:00	海峽兩岸(重播)			真情部落格/(重播)	海峽兩岸(重播)		
22:00-22:30	遊在中國(首播)	車游天下(重播)	車游天下(重播)		見面(首播)		
22:30-23:00	美南新聞 / 台灣新聞 / 國際新聞 / 大陸新聞						
23:00-23:30							
23:30-00:00	今日關注（重播）						

電視台保留變更節目權利，以實際播出為準。 Updated as: 2/5/2016

廣告洽詢熱線：281-498-4310 傳真：281-498-2728 公司地址：11122 Bellaire Blvd. Houston, TX 77072

红楼梦

曹雪芹

展眼元宵在邇， 自正月初八日,就有太監出來先看方向:何處更衣,何處燕坐,何處受禮,何處開宴,何處退息．又有巡察地方總理關防太監等,帶了許多小太監出來,各處關防，擋圍ぜ，指示賈宅人員何處退,何處跪,何處進膳,何處啓事,種種儀注不一． 外面又有工部官員並五城兵備道打掃街道，攆逐閒人．賈赦等督率匠人紮花燈煙火之類,至十四日,俱已停妥．這一夜,上下通不曾睡．

至十五日五鼓，自賈母等有爵者,皆按品服大妝．園內各處,帳舞蟠龍,簾飛彩鳳,金銀煥彩,珠寶爭輝,鼎焚百合之香,瓶插長春之蕊,靜悄無人咳嗽． 賈赦等在西街門外， 賈母等在榮府大門外． 街頭巷口，俱系圍ぜ擋嚴． 正等的不耐煩，忽一太監坐大馬而來，賈母忙接入,問其消息．太監道:"早多着呢！未初刻用過晚膳,未正二刻還到寶靈宮拜佛,酉初刻進大明宮領宴看燈方請旨,只怕戌初才起身呢。"鳳姐聽了道:"既這么着,老太太,太太且請回房,等是時候再來也不遲。"於是賈母等暫且自便,園中悉賴鳳姐照理．又命執事人帶領太監們去吃酒飯．

一時傳人一擔一擔的挑進蠟燭來,各處點燈．方點完時,忽聽外邊馬跑之聲．一時,有十來個太監都喘吁吁跑來拍手兒．這些太監會意,都知道是"來了,來了",各按方向站住．賈赦領合族子侄在西街門外,賈母領合族女眷在大門外迎接．半日靜悄悄的． 忽見一對紅衣太監騎馬緩緩的走來， 至西街門下了馬,將馬趕出圍ぜ之外,便垂手面西站住． 半日又是一對,亦是如此．少時便來了十來對,方聞得隱隱細樂之聲．一對對龍旌鳳そ,雉羽夔頭,又有銷金提爐焚着御香,然後一把曲柄七鳳黃金傘過來,便是冠袍帶履．又有值事太監捧着香珠,綉帕,漱盂,拂塵等類．一隊隊過完,後面方是八個太監抬着一頂金頂金黃綉鳳版輿， 緩緩行來．賈母等連忙路旁跪下．早飛跑過幾個太監來， 扶起賈母,邢夫人,王夫人來．那版輿抬進大門,入儀門往東去,到一所院落門前,有執拂太監跪請下輿更衣．於是抬輿入門,太監等散去,只有昭容,彩嬪等引領元春下輿．只見院內各色花燈爛灼,皆系紗綾扎成,精緻非常．上面有一匾燈,寫着"體仁沐德" 四字．元春入室,更衣畢復出,上輿進園．只見園中香煙繚繞,花彩繽紛,處處燈光相映,時時細樂聲喧,說不盡這太平氣象,富貴風流．

贵女难弃

這個變化倒是林一樂于見到的,畢竟梅園里人不多,能多拉近一個都是有助益的。

看靈兒執着一把比她還要高些的叉頭掃帚,瘦弱的小身板兒,身上單薄的衫子在秋風中翻飛,不禁有些心疼:"靈兒歇歇吧,反正這梅園鮮少有人來,只要前院里看的過去,便行了,這後院能敷衍的就敷衍些吧！"

擦了把臉上的汗水,靈兒咧嘴露出兩排潔白的貝齒:"姐姐不礙事的！"

哎!林一在心底無聲的嘆了一氣,摸了摸靈兒的頭:"靈兒太瘦了些,中午讓嫂子做碗紅燒肉,給靈兒好好補補！"

"恩！"到底是小姑娘心性,一聽見好吃的就笑開了。

林一回了後院廚房,祥林嫂現在也不守在門口了,悠閑的坐在八仙桌邊上飲着茶,見林一拎了東西回來,掀了掀眉,問了今天有些什么菜,又喝了一口茶,才起身一邊朝案幾走一邊卷着袖子。

"我看今兒的豬肉不錯,嫂子中午給我們做碗紅燒肉吧,靈兒那丫頭也該補補身子的！"林一把竹籃子里面的東西都撿了出來,按照平日里的習慣歸置了起來。

"靈兒？"祥林嫂卻有些吃驚,用人聽不見的嗓音低喃。

林一轉身就看見祥林嫂皺着眉頭,一瞬不瞬的盯着自己瞧,忙低頭在身上打量開來,一臉疑惑的在祥林嫂眼前揮了揮手:"嫂子！我身上有何不妥么？"

"呃!沒有!"祥林嫂被人打斷思緒,唇角一扯突然沒頭沒腦的說了一句:"別對人都那么好！"

"……"林一更加的茫然了,不過想想祥林嫂話中似有深意,也不多話,反而往紅珠的藥櫥那邊瞅了瞅,沒有瞧見紅珠,眉心一緊:"紅珠給小姐送藥去了么？"

祥林嫂點了點頭。

"先勞煩嫂子了,我去看看二小姐中午想吃什么!"林一立刻停了手中的活兒,撣了撣衣袖,急往門外面走。看着林一急速而去的背影,祥林嫂目光炯炯,眼底閃過一抹精光,雙唇微微抖了抖,卻不知道說了什么。

廳里沒有人,林一又往左邊偏廳看了看,還是空無一人,只隱約聽見樓上有壓低的人說話的聲音,便循聲轉到廳後面的樓梯,摸着上了樓。

林一第一次踏進慕容婉的綉樓,對一切都是陌生的。

樓梯上還算是乾淨,不過卻也看的出所有的陳設和佈置都很陳舊了,樓梯和地板上的漆色都已經斑駁了,顯出灰撲撲的木頭的原色來。上了樓是一排十字格窗戶的門,上面雕刻着一些花鳥,也有牡丹這樣的富貴之花,只是到底落了塵,也因爲年久失修,都有些殘缺了。

后宫·心计

"奴婢們哪敢啊。"小敏俏皮地說道。然後將手中的絲帕交給身後的小宮女。她自己則立馬上前攙扶着胡太后,慢慢走出內室。

"兒臣拜見母後。"高焰瞥見胡太后駕到,於是站起來恭恭敬敬地拱手請安。胡太后掩嘴而笑,上前拉住高焰的手,說道:"好啦,好啦,這些繁文縟節就不要再跟哀家擺出來咯。"

"兒臣還望母後見諒。"

"哦？"

"這段時間,一直忙于在外,沒能給母後請安,眞是慚愧。"高焰扶着胡太后坐下。

胡太后盯着高焰,笑道:"哀家知道。你啊,也難得回來一次,自然是要好好陪陪在鄴城里的朋友,哀家明白的。你放心吧,放心。"

"多謝母後。"

"唉。"胡太后蹙着眉,撫 mo 着高焰的鼻梁,微微一顫,哽咽地說:"哀家就是思念你,沒別的。你一個人常年在外,好幾年也不知道回來一次。哀家的心啊…"

"母後。"高焰動容地垂首,他何嘗不會思念自己的母親呢,可是皇命難爲,軍令如山,他又能怎樣？自古忠義兩難全,想必就是如此了。

"太后,您別這樣了。"小敏安慰着說:"琅琊王好不容易回來一次,您啊就好好聚聚,哭壞了身子,王爺怕是更加擔心了。"

"是啊。"高焰惆悵地說道:"母後,以後孩兒一定會常回來看您的。" "恩,好。"胡太后滿足地笑道:"其實呢,哀家想過了,如果這一次能讓你在鄴城里找到一個好女孩子,那么哀家的心也就放得下了,做母親的要求也不多,就是希望能看見自己孩兒過得好,過得倖福。"

"母後,我…"高焰心疼太后爲自己着想的心思,可是他實在沒有遇到什么女人能讓自己傾心。然而自己轉念一想,馬上想到蘭陵王。如果利用這一點,豈不是皆大歡喜？

"母後。"高焰突然說道:"是不是孩兒看上任何女人都行？"

"呃？"胡太后愣了愣,過後驚喜地問道:"難不成焰兒有心上人了？"高焰慌張地點頭,支支吾吾地說道:"孩兒,非此人不娶。"

第二卷 宮斗篇【立後風波】第六十八章 謎樣女人

胡太后一愣,盯着身前的男人尋思:眞是奇了怪了,才來鄴城幾日,是什么女人令焰兒如此堅決非娶不可？不管怎么說,焰兒也是個王爺,而且手握邊疆兵權，婚姻大事不能馬虎，一定得弄清楚對方的來歷才行。如果是朝中大臣就必定能收歸自己所用。

邪凤逆天

冰伊可可

雲林點點頭,對於自己的女兒,他很放心。

雲家其他人也憐憫的看向夏銀月,他們似乎可以看到,那個柔弱美麗的女子,便要死在雲蘭的紅鞭下了。

"夏家人,每個人都是那么討厭,"雲蘭眼里劃過戾氣,狠狠的揮舞着手上的長鞭,朝着夏銀月揮去,每一招都帶着凌厲的風,招招往着死里下手。

大長老緊張的站了起來,臉上布滿憂慮,心一直緊緊的提着。

"夏家的那個旁系,到達九級靈士了吧？"

"是啊,但雲家的魔女,似乎已經突破了靈師,天,她竟然成了一級靈師,"一開始並沒有人注意他們的修爲,直到戰鬥時,他們才通過周身靈氣散發開始感應到每人的能力。

當知道雲家魔女成了一級靈師,很多人都目瞪口獃,貌似雲家魔女距離上一次突破,才過去了半年吧？半年便從九級靈士到達了一級靈師,她的天賦,唯獨那變態妖女才能超越了。

聽到衆人的夸讚,雲蘭得意的揚了揚唇角,她的天賦自然比不上雲琳,甚至相差很遠,畢竟雲琳可是雲家千年來的第一人。但在火雲城內,能超越她的還眞沒幾個。

"碰。"

紅鞭抽在了夏銀月的身體上,夏銀月立刻飛了出去,重重的摔倒在地上,臉色慘白一片,嘴角也溢出了一絲鮮血。一級靈師與九級靈士之間,根本沒有可比性,簡直是壓倒性的勝利。

"哼,夏家竟敢不聽雲家的命令,現在我就要夏家的人付出代價,你,就去死吧！煌火三重擊之第一重……"

鞭子在劃過長空瞬間帶來摩擦的"滋滋"聲，正重重的打向了倒在地上的夏銀月,誰都相信,這么一鞭子下去,夏銀月絕對不死也會丟了半條命。"月兒……"

夏家的人一驚,打算上台營救,然而雲林卻一個閃身,擋在了他們的面前:"大陸擂臺有規定,比試中外人不能打擾,夏家主該不會忘了規定吧？"

現在想出手也來不及了,因爲雲林的阻攔,鞭子到了近前。看到這一幕，所有人皆是不忍的轉過視線，夏銀月也是絕望的閉上了眼睛……

十全食美

寧汐抿唇一笑:"好二姐,你就收下吧我雖然只是學徒,沒拿過什么工錢,可打賞倒是不少。積攢了不少的私房呢"

寧慧故意笑着嘆氣:"我可沒七妹這么有錢,這是我自己綉的鴛鴦枕巾,二姐可別嫌棄。"那鴛鴦枕巾綉的活靈活現,看得出頗下了一番功夫。

寧雅接過枕巾,很是歡喜,連連道謝。

寧敏咳嗽一聲,扭扭捏捏的拿了個荷包出來:"姐姐,這可是我全部的家當了。"

看着那癟癟的裝不了多少銅錢的荷包,寧汐總算厚道的忍住了笑意。

過了片刻,外面響起了鞭炮聲。迎親的人已經來了寧汐忙將紅蓋頭拿了過來,端端正正的蓋在寧雅的頭上,低聲說道:"二姐,我得去廚房了,就不陪你了。"寧雅輕輕的點頭。

事實上,房間里擁擠熱鬧的很,王氏等人都在,再加上來湊熱鬧的街坊,簡直快把房頂都給吵翻了。

相形之下,廚房里反而安靜多了。

寧汐靈巧的鑽過人群去了廚房,額上早已冒出了汗珠。忍不住嘟噥道:"比我做菜還累。"

張展瑜忍俊不禁的笑了起來,善解人意的遞了條乾淨的毛巾過來。寧汐隨手接過了毛巾,胡亂擦了幾把,就精神抖索的忙活起來。

這樣重要的喜宴,當然要好好露一手才行。

有這樣想法的,不止寧汐一個。寧有方和張展瑜也都拿出了壓箱底的本事。所以,當天中午的酒席,讓前來吃喜酒的街坊們大飽了一番口福,一個個夸讚不已。

等忙完了一切之後,寧汐總算有機會親眼見一見姐夫李君寶了。

第一百六十四章暗生好感

穿着大紅喜袍的新郎官李君寶,一臉的喜氣洋洋春風得意,倒也稱得上英俊小生一枚。

寧汐冷眼旁觀,只覺得他的笑容稍顯輕浮,目光總不自覺的往女子的臉上瞟。對他實在生不出多少好感來。

只可惜,木已成舟。這個人已經是板上釘釘的姐夫了。

寧汐忍不住嘆口氣。

寧敏倒是挺興奮,湊在寧汐的耳邊低語:"怎么樣?怎么樣?姐夫長的不錯吧"

寧汐含糊的應了一聲。見過容瑾那樣的絕世風華之後,這樣的面孔實在只能用普通兩個字來形容。

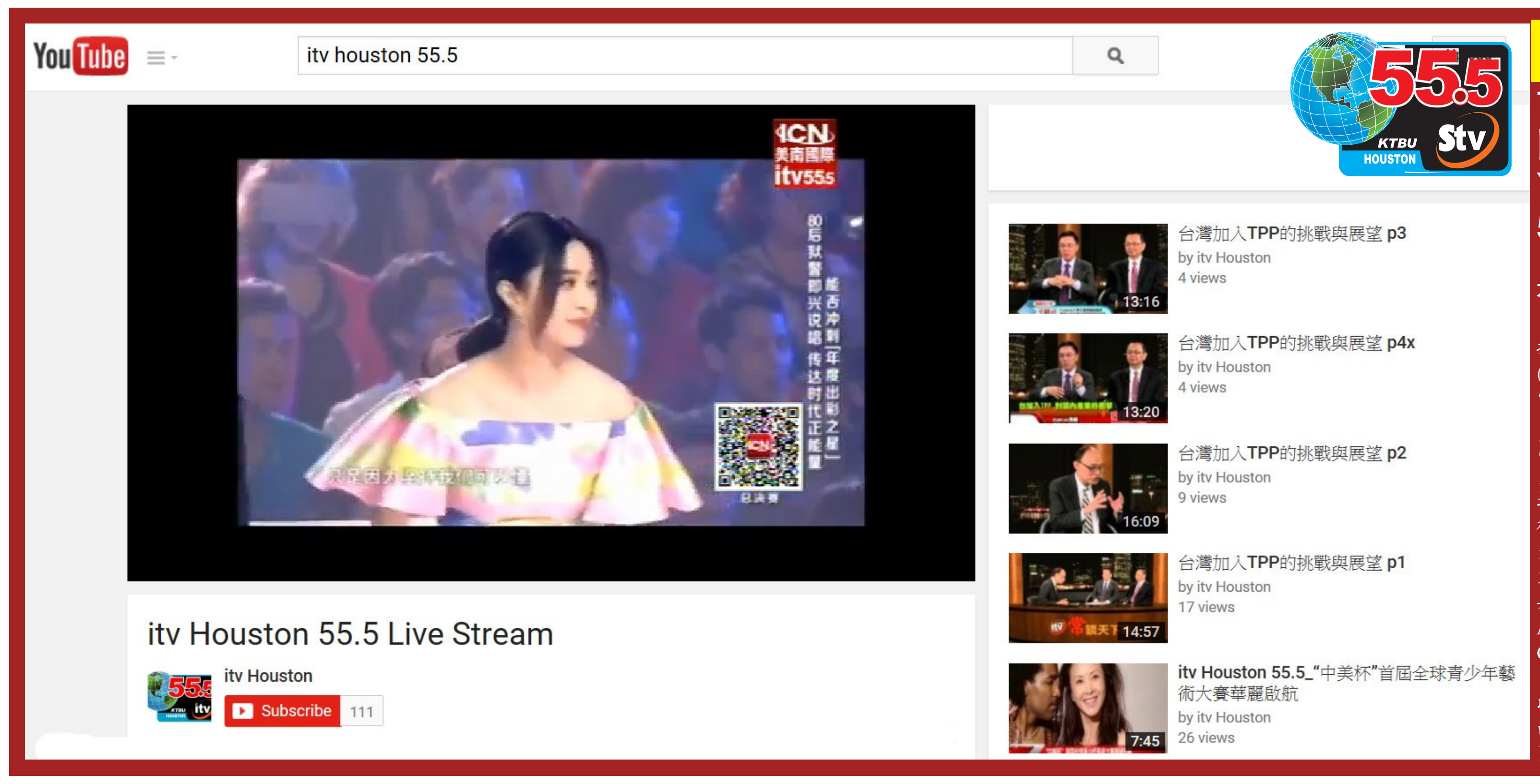
等喜娘攙扶着寧雅上了花轎,隨着一串長長的鞭炮聲響起,迎親的隊伍敲敲打打熱熱鬧鬧的出了巷子。王氏早已躲到屋子里抹眼淚去了。

嫁女兒的心情大都如此,又是歡喜又是心酸。一想到嬌寵着養大的女兒今後就是人家的兒媳,心里的酸楚就爭先恐後的往外冒。

徐氏和阮氏感同身受,各自唏噓着去勸慰王氏了。

寧汐也覺得鼻子有些酸酸的,半晌都沒說話。寧敏卻少了這根敏感的神經,嘰嘰喳喳的說個不停。

寧汐聽了半天耳朵嗡嗡直響,些許傷感都不翼而飛。索性打起精神來幫着收拾做事去了。善後的功夫實在瑣碎,不到半個時辰,寧汐就累的額頭直冒汗。



55.5 KTBU HOUSTON Stv

美南國際電視 Youtube 直播頻道

7天24小時全天候的精彩節目與美南國際電視 55.5 頻道同步播出，登陸 Youtube 官方網站，搜索 itv Houston 55.5 Live 即可收看.

有關美南國際電視

美南國際電視無線頻道, 於2009年6月15號正式開播, 服務德州休士頓與奧斯丁的華人, 提供台灣台視(TTV)、中視(CTV)、華視(CTS) 和大陸央視(CCTV)共四個電視台衛星直播, 以及中港台三地精選的優質節目.

美南國際電視每週七天, 每天二十四小時播出即時新聞、娛樂綜藝、強檔戲劇、教育文化、時事座談、理財投資等多元且豐富的節目. 週末節目採取國際走向, 有休士頓當地國際名人主持的中英文訪談性節目, 節目內容專業且多樣化, 自開播以來, 華人與主流社會觀衆的佳評如潮.

美南國際電視的強大優勢: 無線電視收視戶, 無需任何設定費或月租費.每週七天, 每天24小時的精采優質節目.發射涵蓋範圍高達兩百英哩, 東至 Chambers County, 西至 Austin County, 北至 Montgomery County, 南至 Brazoria County.

播出訊號範圍涵蓋五百萬人收視人口.節目類型豐富, 收視年齡層廣, 從年輕人最喜愛的韓劇, 到熟齡觀衆最愛的古裝劇, 以及大人小孩都喜歡的旅遊及美食節目, 美南國際電視最能滿足男女老少各種不同的收視需求.

"Today's News – Tomorrow's History"

NEWS & REVIEW

News & Review is a Division of Southern News Group - Founded June 16, 1979 | February 11 , 2016 | John T. Robbins, Editor

The Economics Of Celebration Felt All Over The Globe

When China Celebrates, The Whole World Benefits

Compiled And Edited By John T. Robbins, News&Review Editor

A 'flash mob' featuring a hundred performers in monkey costumes makes an appearance to celebrate the arrival of the Chinese New Year in Times Square on Manhattan, New York, the United States, Feb. 6, 2016.The event is an effort to let people from all over the world experience the beauty of Chinese culture, and a move to convey the New Year's blessings. (Xinhua/Wang Lei)

BEIJING, Feb. 9 (Xinhua) -- The Spring Festival traditionally is the most important time of the year for family reunion, but as China has become prosperous, an increasing number of wealthy Chinese are opting to travel abroad, which translates into big business for global retailers.

In the Western world, the traditional shopping season usually lasts a month from Thanksgiving to Christmas holidays. But in recent years, Chinese consumers have managed to add another month to it with the celebration of the Spring Festival, which is as big a deal as Christmas to U.S. malls.

According to the Quartz, South Coast Plaza, the highest-grossing mall in the United States with 1.7 billion U.S. dollars in sales in 2015, its peak season begins the day after Thanksgiving and ends not at Christmas but at the close of Chinese New Year celebrations.

Chinese New Year Decorations At South Coast Plaza In Southern California

At the sprawling shopping center in southern California's Orange County this week, there are scarlet red dresses on the mannequins at the windows of Carolina Herrera and Balenciaga mainly intended for receiving Chinese customers. Dolce & Gabbana is selling a monkey-print T-shirt, exclusive to the mall, in honor of the Year of the Monkey. Monkey takes the 9th place on the Chinese zodiac circle.

At this time of the year, many U.S. malls, particularly those in West Coast cities with large Asian-American or Asian expatriate communities, feature Chinese Lunar New Year celebrations or decor. But the South Coast Plaza is looking beyond its local clientele to a rapidly-growing base of wealthy Chinese tourists spending serious retail money abroad.

The center has assiduously courted China since the early 2000s, long before that country's boom in foreign tourism. It was the first shopping center in the U.S. to accept China Union Pay, a Chinese bank card. It was a prescient investment. Chinese shoppers now make up 30 percent of the global luxury goods market, with about half of spending done abroad.

Some economists have predicted that although Americans are still the largest consumers in the world, Chinese consumers will one day have more spending power than Americans with a growing number of middle class.

The Chinese government estimates that 2.91 billion trips of all kinds will be taken over the Chinese Lunar New Year's 40-day travel season, in what is thought to be the largest yearly movement of people in the world.

This year, overseas visits conducted by Chinese tourists are expected to reach a high of six million over the week-long holiday season that start officially on February 7, according to Ctrip, a major online travel site in the world's second-largest economy. That represents a 15 percent increase over the total of 5.2 million overseas visits conducted by Chinese tourists over the Lunar New Year season last year.

According to the China National Tourism Administration, Chinese tourists undertook more than 120 million visits overseas in 2015, many of which helped support growth in the countries of destination.

Chinese Tour Group In Tokyo's Ginza District

In 2014, Chinese tourists splashed 165 billion dollars overseas, a 28 percent rise from a year ago, the World Tourism Organization found in a report released recently.

Besides the sales of U.S. malls, Chinese tourists also helped to provide a significant boost to Japan's economy. The Japan Tourism Agency confirmed in a report that Chinese tourists made up 40 percent of total consumption by foreigners in 2015 and spent an average of 2,393 dollars in Japan.

In Japan's Kobe, celebration of the Chinese Spring Festival and visits by Chinese consumers this year have both added vigor and vitality to Nanjing town, the second largest Chinatown in Japan, as well as economic benefits to the region.

Entrance To Nanjing Town, The Second Largest Chinatown In Japan.

Along the streets, restaurants and shops showed off their cuisine on display stands, hawking about dim sum, dumplings, buns and other traditional Chinese food. Dozens of people lined up in front of a renowned restaurant selling steamed stuffed buns. Two hours passed, and the line was not shortened a bit.

According to the organizer, about 30,000 people were expected to visit every day during the five-day celebration, including not only nostalgic Chinese immigrants, but also Japanese citizens and foreign tourists who are fascinated by Chinese culture.

"Spring Festival celebration has become a grand event for Nanjing town as well as for the city of Kobe. We will continue to hold colorful activities to attract more visitors to Nanjing town," said Hiroshi Takigawa, head of the executive committee of the Spring Festival celebration of Nanjing town.

As the world is facing daunting challenges including economic downturns, regional turmoils and refugee crises, the Spring Festival and Chinese consumers will bring enormous benefits to the world economy. (Courtesy news.xinhuanet.com/english)

TEXAS LUNAR FESTIVAL

Houston's Largest Asian New Year Celebration

20th Annual Texas Lunar Festival To Be Held At City Hall In Downtown Houston

Compiled And Edited By John T. Robbins, News&Review Editor

Houston's City Hall Reflection Pond

(Houston, Texas) The 20th Annual Texas Lunar New Year Festival Celebration (operating under The Chinese New Year Festival Inc., a non-profit organization), will take place on Saturday February 13, 2016, at the Reflection Pond at Houston City Hall in downtown Houston from 10 AM – 5PM.

This year's 20th Annual Texas Lunar New Year Festival, www.texaslunarfest.net, marks

the second time the multi-cultural event is being held in the downtown Houston area, having been held last year at Discovery Green Park

Southern News Group, located in southwest Houston, is the founding organization of the Texas Lunar New Year Festival. Southern News Group is a multi-media communications company that includes publication of daily Chinese newspapers with editions in major U.S. cities, a daily online newspaper edition, a digital television station, yellow pages, printing services and a world-class International Trade Center event complex, Southern News Group is now the largest Asian media organization in the southwestern part of the United States.

This year Southern News will team up with more than 100 companies and organizations from the many communities of Houston, offering a series of displays, food booths, entertainment, acrobats, lion dancers, world-class Shaolin Temple Wushu martial arts demonstrations and games and door prizes for all ages. Activities are selected to compliment this great and exciting celebration with lively entertainment for the entire family. Last year's celebration drew over 20,000 attendees. The year of 2016 according to the Chinese Lunar Calendar is the Year of Monkey. The Texas Lunar New Year Festival celebration is the largest celebration of the Asian New Year in the southwestern United States. It is a one-of-a-kind family oriented event that attracts large numbers of people from every ethnic group. Since 1979, Southern News Group has not only built the largest Asian media complex in the southwestern United States, but has also reached out to the broader community of southwest Houston with programs that respond to the growing ethnic diversity of this unique section of one of America's fastest growing cities. We have initiated and been the driving force behind many community projects, programs and events that include the Texas Lunar New Year Festival, the McDonald's Education Workshops, the Texas African Summit, the ITC Education Institute and have aired many more educational, cultural and business-related television programs on our digital television station, ITV International 55.5, as well as having hosted over 200 international business related meetings and events at our International Trade Center.

Houston Mayor Annise Parker (right) is joined by Southern News Group CEO Wea Lee in front of last year's Texas Lunar New Year Festival poster at the event's kick–off party.

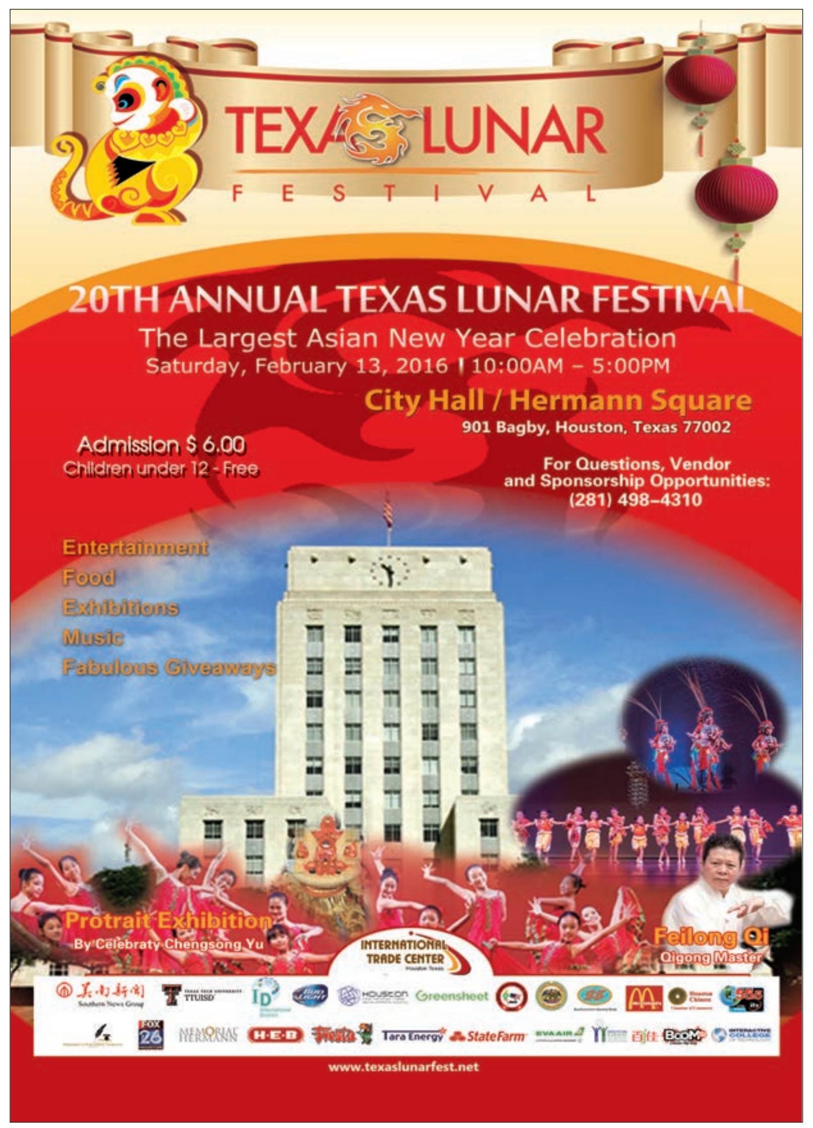
The promoters of this year's event are Southern News Group, Chinese New Year Festival Inc., International Trade Center, International Management District, USA Printing, ITV International Television 55.5, International Press Club, Southwestern National Bank, and Chinese Chamber of Commerce of Texas.

For more information please contact Jennifer Lopez at 281–983–8154 or jenniferitc@gmail.com or Angela Chen at 281–983–8160 or angela@scdaily.com.

Chinese New Year Festival 11122 Bellaire Blvd. Houston, TX 77072 281–498–4310 Fax 281–498–2728

Website: WWW.texaslunarfest.net

The Texas Lunar Festival is a production of Southern News Group (www.scdaily.com), Houston, TX.


TEXAS LUNAR FESTIVAL
20TH ANNUAL TEXAS LUNAR FESTIVAL
The Largest Asian New Year Celebration
Saturday, February 13, 2016 | 10:00AM – 5:00PM
City Hall / Hermann Square
901 Bagby, Houston, Texas 77002
Admission $ 6.00
Children under 12 - Free
For Questions, Vendor and Sponsorship Opportunities: (281) 498–4310
Entertainment
Food
Exhibitions
Music
Fabulous Giveaways
Protrait Exhibition
By Celebraty Chengsong Yu
INTERNATIONAL TRADE CENTER
Feilong Qi
Qigong Master
www.texaslunarfest.net

Wang's African Tour Signals Strong China–Africa Ties
http://en.yibada.com/articles/103142/20160209/wangs-african-tour-signals-strong-china-africa-ties.htm

Zuckerberg's New Facebook Video Attempts to Win Over China
http://en.yibada.com/articles/103212/20160209/zuckerbergs-new-facebook-video-attempts-win-over-china.htm

Third batch of free trade zones to be finalized shortly
http://www.chinadaily.com.cn/business/2016-01/25/content_23236185.htm

Chinese spending more money on buying printed books
http://www.chinadaily.com.cn/culture/2016-02/03/content_23367386.htm

Foreign brands look to profit from the monkey
http://www.chinadaily.com.cn/china/2016-02/03/content_23366465.htm

Please send your comments to the News & Review Editor at john@scdaily.com.